

**SONY**<sup>®</sup>

# Sistem Home Theatre

**Instrucțiuni de utilizare**

## AVERTISMENT

Nu instalați echipamentul într-un spațiu închis, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încorporat.

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți orificiul de ventilare al aparatului cu ziare, fețe de masă, draperii etc.

Nu expuneți aparatul la surse de flacără deschisă (de exemplu lumânări aprinse).

Pentru a reduce riscul de incendiu și de electrocutare, evitați stropirea aparatului și posibilitatea ca pe acesta să se scurgă lichide și nu plasați pe aparat obiecte pline cu lichide, precum vasele.

Nu expuneți bateriile sau aparatele cu baterii instalate la căldură excesivă, precum lumina directă a soarelui și focul. Pentru a preveni vătămrile, acest aparat trebuie așezat în siguranță pe carcasă, în conformitate cu instrucțiunile de instalare.

Doar pentru utilizare la interior.

### Cu privire la sursele de alimentare

- Unitatea rămâne sub tensiune chiar și atunci când este oprită, atât timp cât este conectată la priza de c.a.
- Deoarece pentru deconectarea unității de la priză se folosește ștecărul principal, conectați unitatea la o priză de c.a. ușor accesibilă. Dacă observați nereguli în funcționarea unității, deconectați imediat ștecărul principal de la priza de c.a.

### Cabluri recomandate

Trebuie utilizate cabluri și conectori ecranați și împământați corespunzător pentru cuplarea la computerele gazdă și/sau la periferice.

## Pentru clienții din Europa



### Casarea bateriilor și a echipamentelor electrice și electronice uzate (valabilă în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)

Acest simbol prezent pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie tratate ca deșeurile menajere. Este posibil ca pe anumite baterii, acest simbol să fie utilizat în combinație cu un simbol chimic. Se adaugă simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conține mai mult de 0,0005 % mercur sau 0,004 % plumb. Asigurându-vă că aceste produse și baterii sunt eliminate în mod corect, veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă a deșeurilor. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive de siguranță, de performanță sau de integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă la o baterie încorporată, aceasta trebuie înlocuită doar de către personal de service calificat. Pentru a vă asigura că bateria și echipamentele electrice și electronice vor fi tratate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de exploatare la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de eliminare în siguranță a bateriilor din produs. Predați bateriile la punctul de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor uzate. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriilor, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul sau bateria.

## **Aviz pentru clienți: următoarele informații sunt valabile doar în cazul echipamentelor vândute în statele ce aplică directivele UE.**

Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebările referitoare la modul în care acest produs respectă legislația Uniunii Europene trebuie să fie adresate reprezentantului autorizat, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Comunicați orice probleme legate de service sau garanție la adresele menționate în documentele separate de service sau garanție.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele de bază și cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Pentru detalii, vă rugăm să accesați următorul URL:

<http://www.compliance.sony.de/>



Acest produs este destinat utilizării în următoarele țări:

AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LI, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, GB, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovo

Banda 5,15 GHz – 5,35 GHz este destinată numai operațiunilor desfășurate la interior.

Acest Sistem Home Theatre este conceput pentru redarea de conținuturi video/audio provenind de la dispozitive conectate și redarea de muzică în flux de pe un telefon inteligent compatibil cu NFC sau un dispozitiv BLUETOOTH. Acest sistem acceptă și redarea în flux în rețea și oglindirea ecranului (Screen mirroring).

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele specificate în regulamentele privind compatibilitatea electromagnetică, utilizând un cablu de conectare mai scurt de 3 metri.

## **Drepturi de autor și mărci comerciale**

- Acest sistem încorporează sistemele Dolby\* Digital și sistemul DTS\*\* Digital Surround.
- \* Fabricat sub licență Dolby Laboratories. Dolby și simbolul dublu D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.
- \*\* Pentru brevetele DTS, consultați <http://patents.dts.com>. Fabricat sub licență DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, simbolul și DTS și simbolul împreună sunt mărci înregistrate ale DTS, Inc. © DTS, Inc. Toate drepturile sunt rezervate.
- Acest sistem încorporează tehnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) (Interfață multimedia de înaltă definiție). Termenii HDMI, High-Definition Multimedia Interface și sigla HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC în Statele Unite și în alte țări.
- „BRAVIA” este marcă comercială a Sony Corporation.
- „PlayStation” este marcă comercială înregistrată a Sony Computer Entertainment Inc.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access®, Wi-Fi Alliance® și Wi-Fi CERTIFIED Miracast® sunt mărci comerciale înregistrate Wi-Fi Alliance®.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™, Wi-Fi Protected Setup™ și Miracast™ sunt mărci comerciale ale Wi-Fi Alliance®.
- Marca N este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- Android™ este marcă comercială a Google Inc.
- Google Play™ este marcă comercială a Google Inc.
- „Xperia” este marcă comercială a Sony Mobile Communications AB.

- Marca și siglele BLUETOOTH® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și utilizarea acestora de către Sony Corporation se face în baza licenței. Celelalte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin deținătorilor de drept ale acestora.
- LDAC™ și sigla LDAC sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.
- „DSEE HX” este marcă comercială a Sony Corporation.
- Tehnologia de codificare audio MPEG Layer-3 și brevetele sunt utilizate sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.
- Windows Media este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări. Acest produs este protejat prin anumite drepturi de proprietate intelectuală ale Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuția unei astfel de tehnologii în afara acestui produs este interzisă fără a deține o licență din partea Microsoft sau a unui subsidiar autorizat al Microsoft.
- Opera® Devices SDK aparține Opera Software ASA. Drepturi de autor 1995-2013 Opera Software ASA. Toate drepturile sunt rezervate.

**O** POWERED  
BY OPERA®

- „ClearAudio+” este marcă comercială a Sony Corporation.
- „x.v.Color” și sigla „x.v.Color” sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.
- Apple, sigla Apple, iPhone, iPod, iPod touch și Retina sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări. App Store este o marcă de serviciu a companiei Apple Inc.

„Made for iPod” și „Made for iPhone” înseamnă că un accesoriu electronic a fost conceput pentru a se conecta în mod specific la iPod sau, respectiv, la iPhone și că respectarea standardelor de performanță Apple a fost certificată de către dezvoltator. Compania Apple nu este responsabilă pentru funcționarea acestui dispozitiv și nici pentru conformarea acestuia cu standardele de siguranță și de reglementare. Rețineți că utilizarea acestui accesoriu cu iPod sau iPhone poate afecta performanța în regim de funcționare wireless.

### Modele de iPod/iPhone compatibile

Modelele de iPod/iPhone compatibile sunt următoarele. Înainte de a-l utiliza cu sistemul, actualizați dispozitivul iPod/iPhone la cea mai recentă versiune software.

Tehnologia BLUETOOTH este compatibilă cu:

- iPhone
  - iPhone 6 Plus/iPhone 6/iPhone 5s/
  - iPhone 5c/iPhone 5/iPhone 4s/
  - iPhone 4/iPhone 3GS
- iPod touch
  - iPod touch (generația a 5-a)/
  - iPod touch (generația a 4-a)

- Toate celelalte mărci comerciale aparțin deținătorilor de drept ale acestora.
- Alte nume de sisteme și de produse sunt, de regulă, mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivilor producători. Mărcile ™ și ® nu sunt indicate în acest document.

## Notificare privind software-urile aplicate GNU GPL/LGPL și alte software-uri cu sursă deschisă

Acest produs conține software-uri supuse Licenței publice generale (General Public License, „GPL”) GNU și Licenței publice secundare/de bibliotecă (Lesser General Public License - „LGPL”) GNU. Aceste licențe stipulează faptul că clienții au dreptul de a obține, modifica și redistribui codul sursă al software-ului amintit, în conformitate cu termenii impuși de GPL sau de LGPL.

Pentru detalii privind GPL, LGPL și alte licențe software, consultați [Software License Information] din [System Settings], în meniul [Setup] al produsului.

Codul sursă al software-ului utilizat în acest produs se supune termenilor impuși de GPL și de LGPL și este disponibil pe web. Pentru descărcare, accesați următorul URL:

<http://oss.sony.net/Products/Linux>

Rețineți că Sony nu poate răspunde niciuneia dintre întrebările referitoare la conținutul acestui cod sursă.

## Cu privire la aceste Instrucțiuni de utilizare

- Instrucțiunile din aceste Instrucțiuni de utilizare descriu comenzile de pe telecomandă. Puteți utiliza, în egală măsură, comenzile de pe unitate, dacă acestea au nume identice sau similare cu cele de pe telecomandă.
- Unele ilustrații sunt desene schematice și pot fi diferite de produsul efectiv.
- Elementele afișate pe ecranul televizorului pot varia, în funcție de zonă.
- Setarea implicită este subliniată.
- Textul cuprins între paranteze drepte ([--]) apare pe ecranul televizorului, în vreme ce textul cuprins între ghilimele („--”) apare pe afișajul de pe panoul frontal.

# Cuprins

---

## Conectarea ➔ Ghid de pornire (document separat)

---

Cu privire la aceste Instrucțiuni de utilizare .....	5
<b>Ascultarea/Vizualizarea</b>	
Vizualizarea imaginilor și ascultarea sunetului de pe dispozitivele conectate .....	8
Redarea de muzică/fotografii de pe un dispozitiv USB .....	8
Ascultarea de muzică de pe un dispozitiv BLUETOOTH .....	9
Redarea de muzică/fotografii de pe alte dispozitive, cu ajutorul funcției de rețea .....	9
<b>Reglare sunet</b>	
Savurarea efectelor de sunet .....	9
Utilizarea funcției DSEE HX (reproducerea fișierelor codec audio la o calitate a sunetului naturală) .....	10
<b>Funcția BLUETOOTH</b>	
Ascultarea de muzică de pe un dispozitiv BLUETOOTH .....	11
Ascultarea sunetului prin transmisie către un receptor compatibil BLUETOOTH .....	13
Controlarea sistemului cu ajutorul unui telefon inteligent sau al unei tablete (SongPal) .....	15
<b>Funcția de rețea</b>	
Conectarea la o rețea prin cablu .....	16
Conectarea la o rețea wireless .....	17
Redarea fișierelor într-o Rețea de domiciliu .....	17
Ascultarea diferitelor servicii online .....	18
Utilizarea Screen mirroring .....	19
<b>Vizualizarea conținuturilor 4K protejate prin drepturi de autor</b>	
Conectarea unui televizor 4K .....	20
Conectarea dispozitivelor 4K .....	21
<b>Setări și reglaje</b>	
Utilizarea afișajului de setare .....	22
Utilizarea meniului de opțiuni .....	29
<b>Alte funcții</b>	
Utilizarea funcției Control for HDMI pentru „BRAVIA” Sync .....	30
Savurarea sunetului de transmisie multiplex (Dual Mono) .....	32
Dezactivarea tastelor tactile de pe unitate (Child Lock) .....	33
Modificarea luminozității .....	33
Economia de energie în modul standby .....	33

## **Informații suplimentare**

Măsuri de precauție .....	34
Depanare .....	36
Ghid pentru componente și comenzi .....	42
Tipuri de fișiere redabile .....	45
Formate audio acceptate .....	46
Specificații .....	46
Despre comunicația BLUETOOTH .....	49
Index .....	50
ACORD DE LICENȚĂ CU UTILIZATORUL FINAL .....	52

## Vizualizarea imaginilor și ascultarea sunetului de pe dispozitivele conectate

### Apăsăți INPUT +/-.

De asemenea, puteți să apăsați HOME, urmat de ◀/▶/↶/↷ în mod repetat și ⊕ pentru a selecta intrarea dorită.

#### [TV]

Dispozitiv (televizor etc.) conectat la mufa TV (DIGITAL IN), sau un televizor compatibil cu funcția Audio Return Channel, conectat la mufa HDMI OUT (ARC)

#### [HDMI1]/[HDMI2]/[HDMI3]

Dispozitiv conectat la mufa HDMI IN 1/2/3

#### [Bluetooth Audio]

„BT”

Dispozitiv BLUETOOTH care acceptă A2DP

#### [Analog]

„ANALOG”

Dispozitiv (player media digital etc.) conectat la mufa ANALOG IN

#### [USB]

Dispozitiv USB conectat la portul ⚡ (USB)

#### [Screen mirroring]

„SCR M”

Dispozitiv compatibil cu Screen mirroring (pagina 19)

#### [Home Network]

„H.NET”

Conținuturi stocate pe un server (pagina 17)

#### [Music Services]

„M.SERV”

Conținuturi din servicii de muzică disponibile pe internet (pagina 18)

#### Sfat

De asemenea, puteți apăsa PAIRING ⓘ și MIRRORING pe telecomandă pentru a selecta intrarea [Bluetooth Audio] respectiv [Screen mirroring].

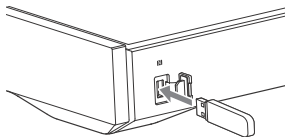
## Redarea de muzică/fotografii de pe un dispozitiv USB

Puteți reda fișiere audio/fotografii de pe un dispozitiv USB conectat.

Pentru tipurile de fișiere redabile, consultați „Tipuri de fișiere redabile” (pagina 45).

### 1 Conectați dispozitivul USB la portul ⚡ (USB).

Înainte de conectare, consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului USB.



### 2 Apăsăți HOME.

Ecranul de pornire apare pe ecranul televizorului.

### 3 Apăsăți ◀/▶/↶/↷ pentru a selecta [USB], apoi apăsați ⊕.

### 4 Apăsăți ◀/▶ pentru a selecta 🎵 [Music] sau 📷 [Photo], apoi apăsați ⊕.

### 5 Apăsăți ◀/▶ pentru a selecta conținutul dorit, apoi apăsați ⊕.

Începe redarea conținutului dorit.

#### Notă

Nu decuplați dispozitivul USB în timpul funcționării. Pentru a evita avariarea datelor sau deteriorarea dispozitivului USB, opriți sistemul înainte să conectați sau să deconectați dispozitivul USB.



## Ascultarea de muzică de pe un dispozitiv BLUETOOTH

Consultați „Funcția BLUETOOTH” (pagina 11).

## Redarea de muzică/fotografii de pe alte dispozitive, cu ajutorul funcției de rețea

Consultați „Funcția de rețea” (pagina 16).

### Reglare sunet

## Savurarea efectelor de sunet

Puteți savura cu ușurință efecte de sunet preprogramate, adaptate la diferite tipuri de surse de sunet. Sunetul se va auzi impresionant și rezonant.

#### Notă

Nu puteți selecta efectele de sunet atunci când sistemul este conectat la un receptor BLUETOOTH în modul transmițător.

### Selectarea câmpului de sunet

**Apăsați în mod repetat SOUND FIELD în timpul redării.**

#### [ClearAudio+]

Puteți savura sunetul, cu câmpul de sunet recomandat de Sony. Câmpul de sunet este optimizat automat, în funcție de conținutul redat și de funcție.

#### [Movie]

Sistemul furnizează sunetul optim pentru urmărirea filmelor.

#### [Music]

Sistemul furnizează sunetul optim pentru ascultarea de muzică.

#### [Sports]

Sistemul reproduce atmosfera unei transmisii sportive. Comentariile sunt clare, ovațiile se aud surround și sunetul este realist.

#### [Game Studio]

Sistemul furnizează sunetul optim pentru jocuri video.

#### [Standard]

Sistemul furnizează sunetul corespunzător pentru fiecare sursă.

#### Sfat

- Puteți apăsa și CLEARAUDIO+ pentru a selecta [ClearAudio+].
- De asemenea, puteți selecta [Sound Field] din meniul de opțiuni (pagina 29).

## Utilizarea funcției mod nocturn

Această funcție este utilă atunci când urmăriți filme târziu în noapte. Veți putea auzi dialogul clar, chiar și la un nivel scăzut al volumului.

### Apăsați NIGHT.

Se activează funcția mod nocturn. Apăsați din nou pentru a revoca funcția.

#### Sfat

De asemenea, puteți selecta [Night] din meniul de opțiuni (pagina 29).

## Utilizarea funcției voce clară

Această funcție ajută la îmbunătățirea clarității dialogurilor.

### Apăsați VOICE în mod repetat.

- [Voice: 1]: Standard
- [Voice: 2]: Gama de dialog este amplificată.
- [Voice: 3]: Gama de dialog este amplificată și sunetele greu de distins de către vârstnici sunt intensificate.

#### Sfat

De asemenea, puteți selecta [Type 1], [Type 2] sau [Type 3] la [Voice], din meniul de opțiuni (pagina 29).

## Utilizarea funcției DSEE HX (reproducerea fișierelor codec audio la o calitate a sunetului naturală)

DSEE HX (Digital Sound Enhancement Engine - motor de îmbunătățire a sunetului digital) este o tehnologie înaltă de compensare și restaurare a sunetelor fine, dezvoltată independent de Sony. Această funcție sporește calitatea fișierului audio până la nivelul unui fișier audio de înaltă rezoluție\*, reproducând sunetele clare, din gama înaltă, care se întâmplă adesea să se piardă.

Această funcție este disponibilă doar atunci când la câmpul de sunet este selectat [Music].

\* Fișierul este extins la maxim 96 kHz/24 bit sau echivalent.

### 1 Apăsați HOME.

Ecranul de pornire apare pe ecranul televizorului.

### 2 Apăsați pentru a selecta [Setup] din colțul din dreapta sus, apoi apăsați .

### 3 Apăsați / pentru a selecta [Audio Settings], apoi apăsați .

### 4 Apăsați / pentru a selecta [DSEE HX], apoi apăsați .

### 5 Apăsați / pentru a selecta [On], apoi apăsați .

#### Notă

- Funcția DSEE HX nu este disponibilă pentru fișiere audio de înaltă rezoluție.
- Funcția DSEE HX nu funcționează eficient dacă rata de biți este prea mică pentru a putea fi suplimentată corect.

## Funcția BLUETOOTH

## Ascultarea de muzică de pe un dispozitiv BLUETOOTH

### Împerecherea acestui sistem cu un dispozitiv BLUETOOTH

Împerecherea este o operațiune prin care dispozitivele BLUETOOTH sunt înregistrate în prealabil unul cu altul. Odată ce operațiunea de împerechere are loc, aceasta nu mai trebuie efectuată din nou.

Înainte să împerecheați dispozitivul cu acest sistem, asigurați-vă că ați setat [Bluetooth Mode] la [Receiver] (pagina 25).

**1** **Plasați dispozitivul BLUETOOTH la distanță de maxim 1 metru de unitate.**

**2** **Apăsați PAIRING .**

Indicatorul albastru LED clipește, iar pe ecranul televizorului apare ecranul de împerechere BLUETOOTH.

#### Sfat

De asemenea, puteți selecta [Bluetooth Audio] de pe ecranul de pornire.

**3** **Setați dispozitivul BLUETOOTH în modul de împerechere.**

Pentru detalii cu privire la setarea dispozitivului BLUETOOTH în modul de împerechere, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu dispozitivul.

**4** **Selectați „HT-XT3” pe afișajul dispozitivului.**

Efectuați acest pas în maxim 5 minute, altfel modul de împerechere va fi revocat. După stabilirea conexiunii BLUETOOTH, numele dispozitivului apare pe ecranul televizorului, iar indicatorul albastru LED se aprinde.

#### Notă

Dacă este solicitată o cheie de autentificare pe dispozitivul BLUETOOTH, introduceți „0000”. Cheia de autentificare (Passkey) mai poate purta numele de „cod de autentificare” (Passcode), „cod PIN” (PIN code), „număr PIN” (PIN number) sau „parolă” (Password).

#### Sfat

Puteți modifica numele sistemului, care apare pe dispozitiv, cu ajutorul [Device Name] din [System Settings] (pagina 27).

**5** **Porniți redarea pe dispozitivul BLUETOOTH.**

**6** **Reglați volumul.**

Reglați mai întâi volumul dispozitivului BLUETOOTH, apoi, dacă nivelul volumului este încă prea scăzut, reglați nivelul volumului la unitate.

#### Notă

Puteți împerechea cel mult 9 dispozitive BLUETOOTH. Dacă se împerechează cel de-al 10-lea dispozitiv BLUETOOTH, dispozitivul care a fost conectat cel mai demult va fi înlocuit cu cel nou.

**Pentru a revoca operațiunea de împerechere**

Apăsați HOME sau INPUT +/-.


### Conectarea la un dispozitiv BLUETOOTH de pe acest sistem

Vă puteți conecta la dispozitivul BLUETOOTH de pe acest sistem. Verificați următoarele înainte de a reda muzică:

- Funcția BLUETOOTH a dispozitivului BLUETOOTH este activată.
- Împerecherea a fost finalizată (pagina 11).
- [Bluetooth Mode] este setat la [Receiver] (pagina 25).

## 1 Apăsați **PAIRING** .

### Notă

Pentru a vă conecta la dispozitivul BLUETOOTH conectat cel mai recent, apăsați . Apoi, treceți la pasul 5.

## 2 Apăsați **OPTIONS**.

## 3 Selectați [Device List], apoi apăsați .

Apare o listă a dispozitivelor BLUETOOTH împerecheate.






## 4 Apăsați / în mod repetat pentru a selecta dispozitivul dorit, apoi apăsați .

## 5 Apăsați pentru a porni redarea.

## 6 Reglați volumul.

Reglați mai întâi volumul dispozitivului BLUETOOTH, apoi, dacă nivelul volumului este încă prea scăzut, reglați nivelul volumului la unitate.

### Notă

- După ce ați conectat sistemul la dispozitivul BLUETOOTH, puteți controla redarea apăsând , , ,  și .
- Vă puteți conecta la sistem de pe un dispozitiv BLUETOOTH împerecheat chiar și când sistemul este în modul standby, dacă setați [Bluetooth Standby] la [On] (pagina 25).
- Redarea audio pe acest sistem poate fi întârziată față de cea de pe dispozitivul BLUETOOTH, din cauza caracteristicilor tehnologiei wireless BLUETOOTH.

### Sfat

Puteți activa sau dezactiva codecul AAC sau LDAC de pe dispozitivul BLUETOOTH (pagina 25).









## Pentru a deconecta dispozitivul BLUETOOTH

Efectuați oricare dintre următoarele manevre.

- Apăsați **PAIRING**  încă o dată.
- Dezactivați funcția BLUETOOTH de pe dispozitivul BLUETOOTH.

- Atunci când este afișat ecranul de redare, apăsați **OPTIONS**, apoi selectați [Disconnect].
- Opriți sistemul sau dispozitivul BLUETOOTH.

## Pentru a șterge un dispozitiv BLUETOOTH împerecheat din lista cu dispozitive

- 1 Urmați pașii de la 1 la 3 de mai sus.
- 2 Apăsați / în mod repetat pentru a selecta dispozitivul, apoi apăsați **OPTIONS**.
- 3 Apăsați / în mod repetat pentru a selecta [Remove], apoi apăsați .
- 4 Apăsați / în mod repetat pentru a selecta [OK], apoi apăsați .

## Conectarea la un dispozitiv la distanță, prin funcția de ascultare cu One-touch (NFC)

NFC (Near Field Communication) este o tehnologie care permite comunicarea wireless pe rază scurtă dintre diferite dispozitive.

Dacă țineți un dispozitiv la distanță compatibil NFC în apropierea mărcii N de pe unitate, sistemul și dispozitivul la distanță realizează automat împerecherea și conexiunea BLUETOOTH.

### Dispozitive la distanță compatibile

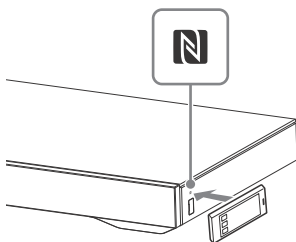
Dispozitive la distanță cu funcție NFC încorporată (Sistem de operare: Android 2.3.3 sau ulterior, fără Android 3.x)  
Această caracteristică nu funcționează cu receptori compatibili NFC.

### Notă

- Sistemul nu poate recunoaște și nu se poate conecta decât la câte un singur dispozitiv compatibil NFC pe rând.
- În funcție de dispozitivul la distanță, este posibil să fie necesară parcurgerea următoarelor manevre pe dispozitivul la distanță, în prealabil.

- Porniți funcția NFC. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului la distanță.
- Dacă dispozitivul dvs. la distanță are un sistem de operare mai vechi decât Android 4.1.x, descărcați și porniți aplicația „NFC Easy Connect”. „NFC Easy Connect” este o aplicație gratuită pentru dispozitive la distanță Android, care se poate găsi în Google Play. (Este posibil ca aplicația să nu fie disponibilă în anumite țări/regiuni.)

## 1 Țineți dispozitivul la distanță în apropierea mărcii N de pe unitate până când dispozitivul la distanță vibrează.



Urmați instrucțiunile afișate pe ecranul dispozitivului la distanță și efectuați procedura de conectare la BLUETOOTH. După stabilirea conexiunii BLUETOOTH, indicatorul albastru LED de pe panoul frontal se aprinde.

## 2 Porniți redarea unei surse audio pe dispozitivul la distanță.

Pentru detalii cu privire la operațiunile de redare, consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului la distanță.


### Sfat

- Dacă împerecherea și conectarea prin BLUETOOTH eșuează, procedați în felul următor.
  - Țineți din nou dispozitivul la distanță în apropierea mărcii N de pe unitate.
  - Scoateți carcasa dispozitivului la distanță, dacă utilizați o carcasă disponibilă în comerț.

- Lansați din nou aplicația „NFC Easy Connect”.
- Setați [Quick Start Mode] la [On] dacă doriți să conectați un dispozitiv BLUETOOTH cât timp sistemul este în modul standby.
- Dacă nivelul volumului este scăzut, reglați mai întâi volumul dispozitivului la distanță. Dacă în continuare nivelul volumului este prea scăzut, reglați nivelul volumului la unitate.
- Dacă țineți dispozitivul la distanță în apropierea mărcii N atunci când sistemul este în modul transmițător, [Bluetooth Mode] se schimbă automat la [Receiver]. Această caracteristică nu funcționează cu receptori compatibili NFC.

## Pentru a opri redarea

Redarea va fi oprită atunci când efectuați oricare dintre următoarele manevre.

- Țineți din nou dispozitivul la distanță în apropierea mărcii N de pe unitate.
- Opriti playerul muzical de pe dispozitivul la distanță.
- Opriti sistemul sau dispozitivul la distanță.
- Schimbați intrarea.
- Dezactivați funcția BLUETOOTH de pe dispozitivul la distanță.
- Apăsati **■**, HOME sau PAIRING  de pe telecomandă.

## Ascultarea sunetului prin transmisie către un receptor compatibil BLUETOOTH

Puteți asculta sunetul redat de la sursa conectată la sistem folosind un receptor compatibil BLUETOOTH (de exemplu, o pereche de căști).

## 1 Activați funcția BLUETOOTH a receptorului BLUETOOTH.

**2** **Setați [Bluetooth Mode] la [Transmitter] din [Bluetooth Settings] (pagina 25).**

**3** **Apăsați ◀/▶ pentru a selecta [OK].**

**4** **Apăsați ▲/▼ pentru a selecta numele receptorului BLUETOOTH de pe lista [Device List] din [Bluetooth Settings] (pagina 25), apoi apăsați ⊕.**

Atunci când a fost stabilită conexiunea BLUETOOTH, indicatorul albastru LED se aprinde.

#### **Notă**

Dacă nu puteți găsi numele receptorului dvs. BLUETOOTH pe listă, selectați [Scan].

**5** **Porniți redarea sursei prin intermediul sistemului.**

Sunetul se aude de la receptorul BLUETOOTH.

**6** **Reglați volumul.**


Reglați mai întâi volumul receptorului BLUETOOTH, apoi, dacă nivelul volumului este încă prea scăzut, reglați nivelul volumului la unitate. Atunci când este conectată la un receptor BLUETOOTH, nivelul volumului unității nu poate fi controlat. Tastele tactile de volum de pe unitate și butoanele de pe telecomandă au efect numai asupra receptorului BLUETOOTH.

#### **Notă**

- Puteți înregistra cel mult 9 receptori BLUETOOTH. Dacă se înregistrează cel de-al 10-lea receptor BLUETOOTH, receptorul BLUETOOTH care a fost conectat cel mai demult va fi înlocuit cu cel nou.
- Sistemul poate afișa până la 15 receptori BLUETOOTH detectați în [Device List].
- Nu puteți modifica efectele de sunet sau setările din meniul de opțiuni în timpul transmiterii sunetului.
- Unele conținuturi nu pot fi transmise, din cauza protecției conținuturilor.

- Ieșirea sunetului pe receptorul BLUETOOTH poate fi întârziată față de cea de pe sistem, din cauza caracteristicilor tehnologiei wireless BLUETOOTH.
- Atunci când receptorul BLUETOOTH este conectat cu succes la sistem, sunetul nu iese din boxe sistemului și prin mufa HDMI OUT (ARC).
- Intrarea [Screen mirroring], intrarea [Bluetooth Audio] și funcția Home Theatre Control sunt dezactivate când sistemul este în modul transmițător.

#### **Sfat**

- Atunci când sistemul și receptorul BLUETOOTH sunt conectate, puteți controla redarea folosind butoanele de comandă a redării de pe receptorul BLUETOOTH.
- Puteți conecta acest sistem la receptorul BLUETOOTH conectat cel mai recent apăsând RX/TX  în mod repetat pentru a selecta [Transmitter]. Apoi, porniți redarea sursei de pe sistem.

## **Pentru a deconecta receptorul BLUETOOTH**

Efectuați oricare dintre următoarele manevre.

- Dezactivați funcția BLUETOOTH a receptorului BLUETOOTH.
- Setați [Bluetooth Mode] la [Receiver] sau [Off] (pagina 25).
- Opriți sistemul sau receptorul BLUETOOTH.
- Executați funcția One-touch (NFC).

## **Pentru a șterge un receptor BLUETOOTH înregistrat**

- 1** Selectați [Device List] din [Bluetooth Settings] (pagina 25).  
Apare o listă a receptorilor BLUETOOTH împerecheați și detectați.
- 2** Apăsați ▲/▼ pentru a selecta dispozitivul, apoi apăsați OPTIONS.
- 3** Apăsați ▲/▼ pentru a selecta [Remove], apoi apăsați ⊕.
- 4** Apăsați ◀/▶ pentru a selecta [OK], apoi apăsați ⊕.



## Controlarea sistemului cu ajutorul unui telefon inteligent sau al unei tablete (SongPal)

O aplicație dedicată pentru acest model este disponibilă atât în Google Play, cât și în App Store. Căutați „SongPal” și descărcați aplicația gratuită pentru a afla mai multe despre caracteristicile convenabile ale acesteia.


Aplicația de control rapid, „SongPal”, acceptă operarea wireless. Vă permite:

- să selectați conținuturi muzicale/audio cu ajutorul funcțiilor integrate ale unor dispozitive și telefoane inteligente variate;
- să controlați diferite setări intuitiv;
- să amplificați vizual experiența muzicală pe afișajul telefonului inteligent.


### Notă

Înainte să începeți efectuarea operațiunilor de mai jos, asigurați-vă că ați setat [Bluetooth Mode] la [Receiver] (pagina 25).

### Când folosiți un dispozitiv Android

- 1** Căutați, descărcați și lansați aplicația „SongPal”. Apoi, urmați instrucțiunile de pe ecran.
- 2** După ce apare afișajul de conexiune BLUETOOTH pe dispozitiv, apăsați PAIRING .  
Indicatorul albastru LED clipește.
- 3** Selectați „HT-XT3” din lista de dispozitive BLUETOOTH afișată pe dispozitiv.  
Indicatorul albastru LED se aprinde după ce a fost stabilită conexiunea.
- 4** Exploatați sistemul cu ajutorul afișajului dispozitivului conectat.

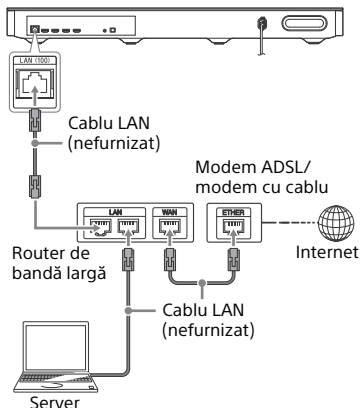
### Când folosiți un dispozitiv iPhone/iPod

- 1** Apăsați PAIRING .  
Indicatorul albastru LED clipește.
- 2** Setati dispozitivul iPhone/iPod în modul de împerechere.
- 3** Selectați „HT-XT3” din lista de dispozitive BLUETOOTH afișată pe iPhone/iPod.  
Indicatorul albastru LED se aprinde după ce a fost stabilită conexiunea.
- 4** Căutați, descărcați și lansați aplicația „SongPal”.
- 5** Exploatați sistemul cu ajutorul afișajului dispozitivului conectat.

# Conectarea la o rețea prin cablu

## Conectarea sistemului la rețea cu un cablu LAN

Următoarea ilustrație prezintă un exemplu de configurare a unei rețele de domiciliu cu sistemul și un server.




### Sfat

Vă recomandăm să utilizați un cablu etichetat cu interfață dreaptă (cablu LAN).

## Configurarea unei conexiuni LAN prin cablu

Nu trebuie să efectuați următoarea configurare, dacă ați realizat [Easy Network Settings].

- 1 Apăsați HOME.**  
Ecranul de pornire apare pe ecranul televizorului.
- 2 Apăsați  $\blacktriangle$  pentru a selecta  [Setup] din colțul din dreapta sus, apoi apăsați  $\oplus$ .**
- 3 Apăsați  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pentru a selecta [Network Settings], apoi apăsați  $\oplus$ .**
- 4 Apăsați  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pentru a selecta [Internet Settings], apoi apăsați  $\oplus$ .**
- 5 Apăsați  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pentru a selecta [Wired Setup], apoi apăsați  $\oplus$ .**  
Ecranul de selectare a metodei de obținere a unei adrese IP apare pe ecranul televizorului.
- 6 Apăsați  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pentru a selecta [Auto], apoi apăsați  $\oplus$ .**
- 7 Apăsați  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pentru a naviga prin informații, apoi apăsați  $\rightarrow$ .**
- 8 Apăsați  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pentru a selecta [Save & Connect], apoi apăsați  $\oplus$ .**  
Sistemul începe procedura de conectare la rețea. Pentru detalii, citiți mesajele care apar pe ecranul televizorului.

### Dacă se utilizează o adresă IP fixă

Selectați [Custom] la pasul 6, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a selecta [Specify IP address]. Pe ecranul televizorului apare afișajul de introducere a adresei IP.

Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a introduce valoarea pentru [IP Address], apoi apăsați  $\oplus$  pentru a confirma valorile. Introduceți valorile pentru [Subnet Mask], [Default Gateway], [Primary DNS] și [Secondary DNS], apoi apăsați  $\oplus$ .



## Conectarea la o rețea wireless

### Configurarea unei conexiuni LAN wireless

#### Înainte de efectuarea setărilor de rețea

Atunci când routerul LAN wireless (punctul de acces) este compatibil cu Wi-Fi Protected Setup (WPS), puteți configura cu ușurință setările rețelei cu butonul WPS.

În caz contrar, va trebui să selectați sau să introduceți informațiile următoare. În prealabil, verificați informațiile următoare.

- Numele rețelei (SSID)\* aferent routerului/punctului de acces LAN wireless
- Cheia de securitate (parola)\*\* rețelei

\* SSID (Service Set Identifier) este un nume ce identifică un anumit punct de acces.

\*\* Aceste informații ar trebui să fie menționate pe o etichetă de pe routerul/punctul de acces LAN wireless, în instrucțiunile de utilizare, de persoana care configurează rețeaua wireless sau de furnizorul de servicii de internet.

**1** Urmați pașii de la 1 la 4 din „Configurarea unei conexiuni LAN prin cablu” (pagina 16).

**2** Apăsați **↔** pentru a selecta [Wireless Setup(built-in)], apoi apăsați **+**.

Pe ecranul televizorului apare o listă de SSID-uri (puncte de acces) disponibile.

**3** Apăsați **↔** pentru a selecta numele rețelei (SSID) dorite, apoi apăsați **+**.

Pe ecranul televizorului apare afișajul pentru setările de securitate.

**4** Introduceți cheia de securitate (cheia WEP, cheia WPA/WPA2) folosind tastatura software. Folosiți **↔**/**↔**/**↔** și **+** pentru a selecta caracterele/numerele, apoi selectați [Enter] pentru a confirma cheia de securitate.

Sistemul începe procedura de conectare la rețea. Pentru detalii, citiți mesajele care apar pe ecranul televizorului.

#### Dacă se utilizează o adresă IP fixă

Selectați [New connection registration] la pasul 3, selectați [Manual registration], apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a selecta [Specify IP address]. Pe ecranul televizorului apare afișajul de introducere a adresei IP.

Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a introduce valoarea pentru [IP Address], apoi apăsați **+** pentru a confirma valorile.

Introduceți valorile pentru [Subnet Mask], [Default Gateway], [Primary DNS] și [Secondary DNS], apoi apăsați **+**.

#### Notă

Dacă rețeaua nu a fost securizată prin criptare (utilizând cheia de securitate), afișajul cu setările de securitate nu apare la pasul 4.

## Redarea fișierelor într-o Rețea de domiciliu

Puteți reda fișiere audio/fotografii de pe alte dispozitive compatibile cu Rețeaua de domiciliu, conectându-le la rețeaua de domiciliu.

Acest sistem poate fi utilizat ca player și ca dispozitiv de redare.



- Server: stochează și partajează conținuturi media digitale
- Player: detectează și redă conținuturi media digitale de pe server

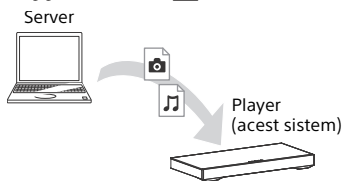
- Dispozitiv de redare: primește și redă fișiere de pe server și poate fi comandat de un alt dispozitiv (controler)
- Controler: controlează dispozitivul de redare

### Faceți pregătirile necesare pentru utilizarea funcției Rețea de domiciliu.

- Conectați sistemul la o rețea (pagina 16).
- Pregătiți celălalt dispozitiv compatibil cu Rețeaua de domiciliu. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului.

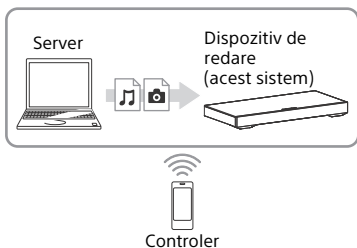
### Pentru a reda fișiere stocate pe un server prin sistem (Player)

Selecționați [Home Network] de pe ecranul de pornire, apoi selecționați serverul. Selecționați fișierul pe care doriți să-l redați din  [Music] sau  [Photo].



### Pentru a reda fișiere la distanță prin comandarea sistemului (dispozitiv de redare) cu ajutorul unui controler din Rețeaua de domiciliu

Puteți controla sistemul cu un dispozitiv compatibil cu funcția de controler în Rețeaua de domiciliu (un telefon mobil etc.) atunci când redați fișiere stocate pe un server.



Pentru detalii referitoare la utilizare, consultați instrucțiunile de utilizare primite împreună cu dispozitivul compatibil cu funcția de controler în Rețeaua de domiciliu.

#### Notă

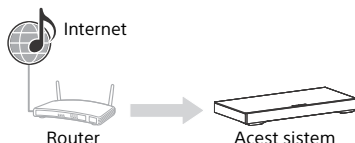
Nu controlați sistemul cu telecomanda furnizată și cu un controler în același timp.

#### Sfat

Sistemul este compatibil cu funcția „Play To” a Windows Media® Player 12, inclus standard în Windows 7.

## Ascultarea diferitelor servicii online

Cu acest sistem, puteți asculta serviciile de muzică oferite pe internet. Pentru a utiliza această funcție, sistemul trebuie să fie conectat la internet.



#### Notă

Înainte de a utiliza unele servicii de muzică, este posibil să fie nevoie să înregistrați sistemul. Pentru detalii cu privire la înregistrare, vizitați site-ul de asistență pentru clienți al furnizorului de servicii.

### 1 Apăsați HOME.

Ecranul de pornire apare pe ecranul televizorului.

### 2 Apăsați / pentru a selecta [Music Services], apoi apăsați .

Pe ecranul televizorului apare lista cu furnizorii de servicii.

**Notă**

În funcție de starea de conectare a conținutului de pe internet, poate dura câțva timp până ce lista cu furnizorii de servicii apare pe ecranul televizorului.

**Sfat**

Puteți actualiza lista cu furnizori de servicii apăsând OPTIONS, apoi selectând [Update List].

### 3 Apăsați ◀/▶ pentru a selecta serviciul de muzică dorit, apoi apăsați ⊕.

Apăsați BACK pentru a vă întoarce la directorul anterior.

## Înregistrarea unui serviciu de muzică nou

Puteți asculta conținutul unei mari varietăți de servicii de muzică oferite pe internet.

### Verificarea codului de înregistrare

Este posibil să vi se solicite introducerea codului de înregistrare al sistemului pentru a vă putea bucura de un nou serviciu de muzică.

#### 1 Selectați [Music Services] de pe ecranul de pornire.

Pe ecranul televizorului apare lista cu furnizorii de servicii.

#### 2 Apăsați ◀/▶ pentru a selecta serviciul de muzică dorit, apoi apăsați ⊕.

Pe ecranul televizorului apar informațiile de înregistrare, inclusiv codul de înregistrare.

**Notă**

Este posibil să vedeți informațiile de înregistrare pe ecranul televizorului atunci când intrați într-un serviciu de muzică. Momentul în care apar aceste informații depinde de serviciul de muzică.

## Utilizarea Screen mirroring

„Screen mirroring” este o funcție care afișează ecranul unui dispozitiv mobil pe televizor, prin tehnologia Miracast. Sistemul poate fi conectat direct la un dispozitiv compatibil cu funcția Screen mirroring (de exemplu, telefon inteligent, tabletă). Vă puteți bucura de elementele afișate pe ecranul dispozitivului pe ecranul mare al televizorului. Pentru a utiliza această caracteristică nu este necesar un router wireless (sau un punct de acces).

### 1 Apăsați MIRRORING.

### 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Activați funcția Screen mirroring de pe dispozitivul dvs.

Pentru detalii cu privire la activarea funcției, consultați instrucțiunile de utilizare permise împreună cu dispozitivul.

### Pentru a conecta un telefon inteligent Xperia folosind funcția de oglindire One-touch (NFC)

Apăsați MIRRORING, apoi țineți telefonul inteligent Xperia în apropierea mărcii N de pe unitate.

### Pentru a părăsi oglindirea

Apăsați HOME sau INPUT +/-.

**Notă**

- Atunci când folosiți Screen mirroring, calitatea imaginii și a sunetului poate fi deteriorată, uneori, din cauza interferențelor de la alte rețele.

- Unele funcții de rețea pot să nu fie disponibile atunci când folosiți Screen mirroring.
- Asigurați-vă că dispozitivul este compatibil cu Miracast. Nu se garantează conectivitatea cu toate dispozitivele compatibile Miracast.
- În funcție de mediul de utilizare, calitatea imaginii și a sunetului pot să se deterioreze.

#### Sfat

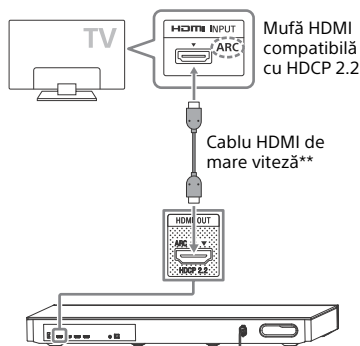
- Puteți selecta efectul de sunet preferat în timpul oglindirii. Apăsați butoanele pentru efecte de sunet (pagina 44).
- În cazul în care calitatea imaginii și a sunetului se deteriorează adesea, puteți îmbunătăți calitatea setând [Screen mirroring RF Setting] (pagina 28).

## Vizualizarea conținuturilor 4K protejate prin drepturi de autor

### Conectarea unui televizor 4K

Pentru a vizualiza conținuturi 4K protejate prin drepturi de autor, conectați sistemul și televizorul printr-o mufă HDMI compatibilă HDCP 2.2. Pentru detalii privind dotarea televizorului cu o mufă HDMI compatibilă HDCP 2.2, consultați instrucțiunile de utilizare primite cu televizorul.

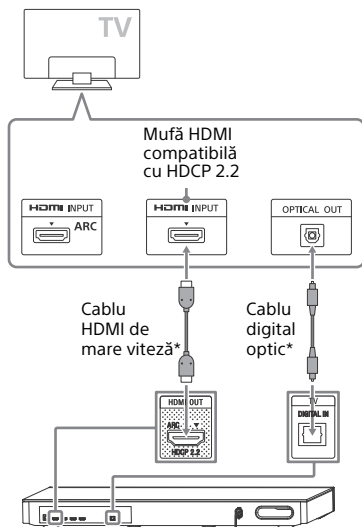
### Atunci când mufa HDMI a televizorului este etichetată ARC\* și compatibilă cu HDCP 2.2



- \* Funcția ARC (Audio Return Channel - canal de retur audio) transmite sunet digital de la televizor către acest sistem sau către un amplificator AV, folosind în acest scop numai cablul HDMI.
- \*\* Furnizat numai în anumite zone.

## Atunci când mufa HDMI a televizorului este etichetată ARC și nu este compatibilă cu HDCP 2.2

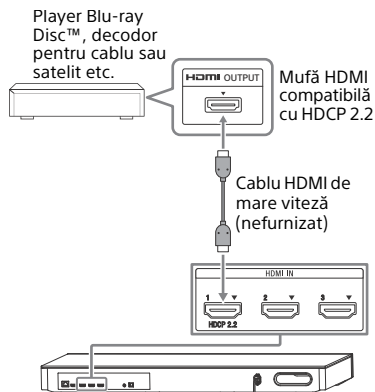
Dacă mufa HDMI a televizorului este etichetată ARC, dar nu este compatibilă cu HDCP 2.2, conectați sistemul la mufa HDMI a televizorului care este compatibilă cu HDCP 2.2, folosind un cablu HDMI. Apoi, conectați un cablu digital optic la mufa de ieșire optică a televizorului, pentru a asculta sunetul digital.



\* În funcție de zonă, se furnizează fie cablul HDMI de mare viteză, fie cablul digital optic.

## Conectarea dispozitivelor 4K


Conectați un dispozitiv 4K la mufa HDMI IN 1 a sistemului. Pentru detalii cu privire la compatibilitatea dispozitivului cu HDCP 2.2, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu dispozitivul.



## Setări și reglaje

# Utilizarea afișajului de setare

Puteți efectua diverse reglaje, cu privire la aspecte cum sunt imaginea și sunetul. Setările implicite sunt subliniate.

- 1 Apăsați HOME.**  
Ecranul de pornire apare pe ecranul televizorului.
- 2 Apăsați  $\blacktriangle$  pentru a selecta  [Setup] din colțul din dreapta sus, apoi apăsați  $\oplus$ .**
- 3 Apăsați  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pentru a selecta pictograma categoriei de setări dorite, apoi apăsați  $\oplus$ .**

### Pictogramă Explicație



**[Software Update] (pagina 22)**  
Actualizează software-ul sistemului.



**[Screen Settings] (pagina 23)**  
Efectuează setări de ecran corespunzătoare tipului de televizor.



**[Audio Settings] (pagina 24)**  
Efectuează setări audio corespunzătoare tipului de mufe de conectare.



**[Bluetooth Settings] (pagina 25)**  
Efectuează setări detaliate pentru funcția BLUETOOTH.



**[System Settings] (pagina 26)**  
Efectuează setările referitoare la sistem.



**[Network Settings] (pagina 27)**  
Efectuează setări detaliate pentru internet și rețea.



**[Input Skip Setting] (pagina 28)**  
Configurează setarea de ignorare a intrărilor, pentru fiecare intrare în parte.



**[Easy Setup] (pagina 28)**  
Execută din nou [Easy Setup] pentru a efectua setările de bază.

### Pictogramă Explicație



**[Easy Network Settings] (pagina 28)**

Execută [Easy Network Settings] pentru a efectua setările de rețea de bază.



**[Resetting] (pagina 29)**

Resetează sistemul la setările din fabrică.

## [Software Update]

Actualizând software-ul la cea mai recentă versiune, puteți beneficia de cele mai noi funcții.

În timpul unei actualizări software, pe afișajul de pe panoul frontal apare „UPDT”. După finalizarea actualizării, sistemul repornește automat. Cât timp se desfășoară operațiunea de actualizare, nu porniți și nu opriți sistemul și nu exploatați nici sistemul, nici televizorul. Așteptați să se finalizeze actualizarea software.

### Notă

• Pentru informații despre funcțiile de actualizare, accesați următorul site web:

Pentru clienții din Europa și Rusia:  
[www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support)

Pentru clienții din alte țări/regiuni:  
<http://www.sony-asia.com/section/support>

• Dacă starea rețelei dvs. este nesatisfăcătoare, accesați site-ul web de mai sus pentru a descărca ultima versiune de software și actualizați de pe un dispozitiv de memorie USB.

### ■ [Update via Internet]

Actualizează software-ul sistemului folosind rețeaua disponibilă. Asigurați-vă că rețeaua este conectată la internet. Pentru detalii, consultați „Funcția de rețea” (pagina 16).

---

### ■ [Update via USB Memory]

Actualizează software-ul folosind memoria USB. Asigurați-vă că folderul cu actualizarea software poartă denumirea corectă „UPDATE”. Sistemul poate recunoaște până la 500 de fișiere/foldere situate într-un singur strat, inclusiv fișierele/folderele de actualizare.



## [Screen Settings]

---

### ■ [TV Type]

[16:9]: Selectați această opțiune atunci când conectați un televizor cu ecran panoramic sau un televizor cu funcție mod de ecran panoramic.

[4:3]: Selectați această opțiune atunci când conectați un televizor cu ecran 4:3 fără funcție mod de ecran panoramic.

---

### ■ [Output Video Resolution]

[Auto]: Scoate semnalul video potrivit rezoluției televizorului sau a dispozitivului conectat.

[480i/576i]\*, [480p/576p]\*, [720p], [1080i], [1080p]: Scoate semnalul video potrivit setării de rezoluție selectate.

\* Dacă sistemul de culori al conținutului redat este NTSC, rezoluția semnalelor video nu poate fi convertită decât la [480i] și [480p].

---

### ■ [24p Output]

[Network content 24p Output] Această funcție este disponibilă pentru redarea conținuturilor prin Screen mirroring.

[Auto]: Scoate semnale video 24p numai atunci când conectați un televizor compatibil 1080/24p printr-o conexiune HDMI și când [Output Video Resolution] este setată la [Auto] sau [1080p].

[Off]: Selectați această opțiune dacă televizorul nu este compatibil cu semnale video 1080/24p.

---

### ■ [4K Output]

[Auto1]: Scoate semnale video 2K (1920 × 1080) în timpul redării video și semnale video 4K în timpul redării fotografiilor, atunci când efectuați conexiunea la un dispozitiv Sony compatibil 4K.

Scoate semnale video 4K în timpul redării conținuturilor video 24p sau redării de fotografii, atunci când efectuați conexiunea la un dispozitiv compatibil 4K, care nu este fabricat de Sony.

[Auto2]: Scoate automat semnale video 4K/24p atunci când conectați un dispozitiv compatibil 4K/24p și efectuați setarea corespunzătoare pentru [Network content 24p Output] din [24p Output], scoțând, de asemenea, imagini fotografice în 4K/24p atunci când redați fișiere fotografice 2D.

[Off]: Dezactivează funcția.

---

### Notă

Dacă dispozitivul dvs. Sony nu este detectat atunci când este selectat [Auto1], această setare va avea același efect ca setarea [Auto2].

---

### ■ [YCbCr/RGB (HDMI)]

[Auto]: Detectează automat tipul de dispozitiv extern și comută la setarea de culoare corespunzătoare.

[YCbCr (4:2:2)]: Scoate semnale video YCbCr 4:2:2.

[YCbCr (4:4:4)]: Scoate semnale video YCbCr 4:4:4.

[RGB]: Selectați această opțiune atunci când vă conectați la un dispozitiv cu mufă DVI compatibilă HDCP.

---

### ■ [HDMI Deep Colour Output]

[Auto]: De regulă, selectați această opțiune.

[12bit], [10bit]: Scoate semnale video 12bit/10bit, atunci când televizorul conectat este compatibil cu Deep Colour.

[Off]: Selectați această opțiune atunci când imaginea este instabilă sau culorile par nenaturale.

---

### ■ [Video Direct]

Puteți dezactiva afișajul pe ecran (On-Screen Display, OSD) al sistemului atunci când se selectează intrarea [HDMI1], [HDMI2] sau [HDMI3]. Această funcție este utilă atunci când jucați un joc, fiindcă vă puteți bucura pe deplin de ecranul jocului.

[On]: Dezactivează OSD. Informațiile nu se vor mai afișa pe ecran, iar butoanele OPTIONS și DISPLAY sunt dezactivate.

[Off]: Afișează informații pe ecran atunci când modificați setări cum ar fi selectarea câmpului de sunet.

---

### ■ [SBM] (Super Bit Mapping)

[On]: Rafinează gradația semnalelor video scoase prin mufa HDMI OUT (ARC).

[Off]: Selectați această opțiune atunci când ies semnale video distorsionate sau culori nenaturale.

---



## [Audio Settings]

---

### ■ [DSEE HX]

Această funcție este disponibilă doar atunci când la câmpul de sunet este selectat [Music].

[On]: Sporește calitatea fișierului audio până la nivelul unui fișier audio de înaltă rezoluție, reproducând sunetele clare, din gama înaltă, care se întâmplă adesea să se piardă (pagina 10).

[Off]: Dezactivat.

---

### ■ [Audio DRC]

Puteți să comprimați intervalul dinamic al piesei audio.

[Auto]: Comprimează automat sunetul codificat în Dolby TrueHD.

[On]: Sistemul reproduce piesa audio cu tipul de interval dinamic avut în vedere de inginerul care a efectuat înregistrarea.

[Off]: Fără compresie a intervalului dinamic.

---

### ■ [Attenuation settings - Analog]

Este posibil să apară distorsiuni atunci când ascultați un dispozitiv conectat la mufa ANALOG IN. Puteți preveni distorsiunile, atenuând nivelul de intrare de la sistem.

[On]: Atenuază nivelul de intrare.

Nivelul de ieșire va fi redus de această setare.

[Off]: Nivel de intrare normal.

---

### ■ [Audio Output]

Puteți selecta metoda de ieșire prin care este scos semnalul audio.

[Speaker]: Scoate sunetul numai prin boxe sistemului.

[Speaker + HDMI]: Scoate sunetul prin boxe sistemului și semnale PCM liniare cu 2 canale prin mufa HDMI OUT (ARC).

[HDMI]: Scoate sunetul numai prin mufa HDMI OUT (ARC). Formatul de sunet depinde de dispozitivul conectat.

---

### Notă

- Când [Control for HDMI] este setat la [On] (pagina 26), [Audio Output] este setat automat la [Speaker + HDMI], această setare neputând fi modificată.
- Semnalele audio nu ies prin mufa HDMI OUT (ARC) atunci când [Audio Output] este setat la [Speaker + HDMI] și [HDMI1 Audio Input Mode] (pagina 27) este setat la [TV]. (doar pentru modelele din Europa)





## [Bluetooth Settings]

### ■ [Bluetooth Mode]

Vă puteți bucura de conținuturile de pe un dispozitiv aflat la distanță, utilizând acest sistem, sau să ascultați sunetul din acest sistem printr-un alt dispozitiv, de exemplu, o pereche de căști.

[Receiver]: Sistemul este în modul receptor, ceea ce îi permite să recepționeze și să scoată conținut audio provenit de la dispozitivul aflat la distanță.  
[Transmitter]: Sistemul este în modul transmițător, ceea ce îi permite să trimită conținut audio către dispozitivul aflat la distanță.

[Off]: BLUETOOTH este oprit și nu puteți selecta intrarea [Bluetooth Audio].

### Notă

Vă puteți conecta la un dispozitiv la distanță folosind funcția de ascultare cu One-touch, chiar dacă ați setat [Bluetooth Mode] la [Off].

### ■ [Device List]

Afișează o listă de receptori BLUETOOTH împerecheați și detectați, atunci când [Bluetooth Mode] este setat la [Transmitter] (pagina 25).

### ■ [Bluetooth Standby]

Puteți seta [Bluetooth Standby], astfel încât sistemul să poată fi pornit de un dispozitiv BLUETOOTH, chiar dacă sistemul este în modul standby. Această funcție nu este disponibilă decât atunci când setați [Bluetooth Mode] la [Receiver] sau [Transmitter].

[On]: Sistemul pornește automat atunci când stabiliți o conexiune BLUETOOTH de pe un dispozitiv BLUETOOTH împerecheat.

[Off]: Dezactivat.

### Notă

Dacă setați [Quick Start Mode] la [Off] și [Bluetooth Standby] la [On], sistemul poate fi pornit de un dispozitiv BLUETOOTH, însă conexiunea BLUETOOTH eșuează.

### ■ [Bluetooth Codec - AAC]

Această funcție nu este disponibilă decât atunci când setați [Bluetooth Mode] la [Receiver] sau [Transmitter].

[On]: Activează codetul AAC.

[Off]: Dezactivează codetul AAC.

### Notă

- Vă puteți bucura de sunet de înaltă calitate dacă AAC este activat. Dacă nu puteți asculta sunet AAC pe dispozitiv, selectați [Off].
- Dacă modificați setarea [Bluetooth Codec - AAC] când este conectat un dispozitiv BLUETOOTH, setarea pentru codec va fi reflectată numai la următoarea conectare.

### ■ [Bluetooth Codec - LDAC]

Această funcție nu este disponibilă decât atunci când setați [Bluetooth Mode] la [Receiver] sau [Transmitter].

[On]: Activează codetul LDAC.

[Off]: Dezactivează codetul LDAC.

### Notă

Dacă modificați setarea [Bluetooth Codec - LDAC] când este conectat un dispozitiv BLUETOOTH, setarea pentru codec va fi reflectată numai la următoarea conectare.

## Sfat

LDAC este o tehnologie de codificare audio pentru „High Resolution (Hi-Res) Audio” (conținut audio de înaltă rezoluție) dezvoltată de Sony, care funcționează la 990 kbps până la 303 kbps\* cu frecvențe de eșantionare de 96/88,2/48/44,1 kHz. Aceasta este optimizată pentru frecvențe de eșantionare mari și codificări cu rată de biți mare și permite transmiterea de conținuturi audio Hi-Res chiar și prin conexiunea BLUETOOTH, menținând totodată calitatea sunetului la un nivel aproape echivalent cu originalul, în condițiile unui mediu de rețea wireless stabil. De asemenea, asigură o eficiență de codificare mare la frecvențe de eșantionare mici și rate de biți mici, permițând transmiterea de conținuturi audio la calitatea tipică pentru un CD, chiar și în caz de conexiune wireless instabilă.

\* Atunci când frecvența de eșantionare este de 96 kHz sau 48 kHz, funcționează la 990 kbps până la 330 kbps. Atunci când frecvența de eșantionare este de 88,2 kHz sau 44,1 kHz, funcționează la 909 kbps până la 303 kbps.

## ■ [Wireless Playback Quality]

Puteți seta viteza de transmisie a datelor pentru redarea LDAC. Această funcție nu este disponibilă decât atunci când setați [Bluetooth Mode] la [Transmitter] și [Bluetooth Codec - LDAC] la [On].

[Auto]: Viteza de date se modifică automat în funcție de mediu. Dacă redarea audio este instabilă cu această setare, folosiți una dintre celelalte trei setări.

[Sound Quality]: Se folosește cea mai mare viteză de date. Sunetul se transmite la o calitate mai bună, însă redarea audio poate deveni, uneori, instabilă atunci când calitatea conexiunii nu este suficient de bună.

[Standard]: Se folosește viteza de date medie. Acest lucru echilibrează calitatea sunetului și stabilitatea redării.

[Connection]: Stabilitatea are prioritate. Calitatea sunetului poate fi rezonabilă, iar starea conexiunii va fi, cel mai probabil, stabilă. În cazul în care conexiunea este instabilă, aceasta este setarea recomandată.



## [System Settings]

### ■ [OSD Language]

Puteți selecta limba pe care doriți să o vedeți în afișajul de pe ecran al sistemului.

### ■ [HDMI Settings]

[Control for HDMI]

[On]: Activează funcția [Control for HDMI]. Puteți controla reciproc dispozitive conectate cu un cablu HDMI.  
[Off]: Dezactivat.

[Audio Return Channel]

Această funcție este disponibilă atunci când conectați sistemul la mufa HDMI IN compatibilă cu funcția Audio Return Channel a unui televizor și când [Control for HDMI] este setat la [On].

[Auto]: Sistemul poate recepționa automat semnalul audio digital de la televizor, printr-un cablu HDMI.  
[Off]: Dezactivat.

[Standby Through]

Puteți scoate semnale HDMI pe televizor chiar dacă sistemul se află în modul standby. Această funcție este disponibilă atunci când setați [Control for HDMI] la [On].

Setare implicită:

– [Off] (doar pentru modelele din Europa)

– [Auto] (alte modele)

[Auto]: Scoate semnale prin mufa HDMI OUT (ARC) atunci când televizorul este pornit și sistemul se află în modul standby. Această setare economisește energie în modul standby, comparativ cu setarea [On].

[On]: Scoate întotdeauna semnale prin mufa HDMI OUT (ARC) atunci când sistemul este în modul standby. Dacă conectați un alt fel de televizor decât „BRAVIA”, vă recomandăm să selectați această setare.

[Off]: Nu sunt scoase semnale dacă sistemul se află în modul standby. Această setare economisește energie în modul standby, comparativ cu setarea [On].

[HDMI1 Audio Input Mode] (doar pentru modelele din Europa)

Puteți selecta intrarea audio a dispozitivului conectat la mufa HDMI IN 1.

[HDMI1]: Sunetul dispozitivului conectat la mufa HDMI IN 1 intră prin mufa HDMI IN 1.

[TV]: Sunetul dispozitivului conectat la mufa HDMI IN 1 intră prin mufa TV (DIGITAL IN).

---

### ■ [Quick Start Mode]

[On]: Scurtează timpul de pornire din modul standby. Puteți exploata sistemul mai repede după pornire.

[Off]: Setarea implicită.

---

### ■ [Auto Standby]

[On]: Activează funcția [Auto Standby]. Dacă nu utilizați sistemul timp de aproximativ 20 de minute, acesta intră automat în modul standby.

[Off]: Dezactivat.

---

### ■ [Auto Display]

[On]: Afișează automat informații pe ecran, atunci când modificați semnalele audio, modul imaginii etc.

[Off]: Afișează informații numai atunci când apăsați DISPLAY.

---

### ■ [Software Update Notification]

[On]: Cere sistemului să vă informeze cu privire la cea mai recentă versiune de software (pagina 22).

[Off]: Dezactivat.

---

### ■ [Device Name]

Puteți modifica numele acestui sistem potrivit preferințelor, astfel încât să îl recunoașteți mai ușor în timp ce utilizați funcțiile BLUETOOTH sau Screen mirroring. Numele se utilizează și pentru alte operațiuni în rețea, de exemplu în Rețeaua de domiciliu. Urmați instrucțiunile de pe ecran și folosiți tastatura software pentru a introduce numele.

---

### ■ [System Information]

Puteți afișa informațiile privind versiunea de software a sistemului și adresa MAC.

---

### ■ [Software License Information]

Puteți afișa informații despre licența software.



## [Network Settings]

---

### ■ [Internet Settings]

Conectați mai întâi sistemul la rețea. Pentru detalii, consultați „Funcția de rețea” (pagina 16).

[Wired Setup]: Selectați această opțiune atunci când vă conectați la un router de bandă largă printr-un cablu LAN. Atunci când selectați această setare, funcția LAN wireless încorporată este dezactivată automat.

[Wireless Setup(built-in)]: Selectați această opțiune atunci când utilizați funcția LAN wireless încorporată a sistemului pentru a vă conecta la o rețea wireless.

---

### Sfat

Pentru detalii suplimentare, vizitați următorul site web și consultați întrebările frecvente:

Pentru clienții din Europa și Rusia:  
[www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support)

Pentru clienții din alte țări/regiuni:  
<http://www.sony-asia.com/section/support>

---

### ■ [Network Connection Status]

Afișează starea curentă a conexiunii la rețea.

---

### ■ [Network Connection Diagnostics]

Puteți rula diagnoza rețelei pentru a verifica dacă s-a efectuat corect conexiunea la rețea.

---

### ■ [Screen mirroring RF Setting]

Dacă utilizați mai multe sisteme wireless, de exemplu o LAN wireless (Local Area Network - rețea locală), semnalele wireless pot fi instabile. În acest caz, stabilitatea redării poate fi îmbunătățită prin setarea canalului de frecvențe radio prioritar pentru Screen mirroring.

[Auto]: De regulă, selectați această opțiune. Sistemul selectează automat canalul mai bun pentru Screen mirroring. [CH 1]/[CH 6]/[CH 11]: Canalul selectat se folosește prioritar pentru conexiunea Screen mirroring.

---

### ■ [Connection Server Settings]

Setează dacă să fie afișat serverul conectat din Rețeaua de domiciliu, sau nu.

---

### ■ [Auto Renderer Access Permission]

[On]: Permite accesul automat de la un controler recent detectat din Rețeaua de domiciliu.

[Off]: Dezactivat.

---

### ■ [Renderer Access Control]

Afișează o listă de produse compatibile cu rolul de controler din Rețeaua de domiciliu și stabilește dacă să se accepte sau nu comenzi de la controlerul de pe listă.

---

### ■ [External Control]

[On]: Permite controlerului pentru automatizarea locuinței să exploateze sistemul.

[Off]: Dezactivat.

---

### ■ [Remote Start]

[On]: Permite pornirea sistemului de către un dispozitiv conectat prin rețea, atunci când sistemul este în modul standby.

[Off]: Sistemul nu poate fi pornit de un dispozitiv conectat prin rețea.



### [Input Skip Setting]

Setarea de ignorare este o funcție convenabilă, care vă permite să ignorați intrările nefolosite atunci când selectați o intrare apăsând INPUT +/-.

[Do not skip]: Sistemul nu ignoră intrarea selectată.

[Skip]: Sistemul ignoră intrarea selectată.

### Notă

Dacă apăsați INPUT +/- atunci când este afișat ecranul de pornire, pictograma intrării apare estompată dacă a fost setată la [Skip].



### 1-2-3 [Easy Setup]

Execută [Easy Setup] pentru a efectua setările inițiale de bază și setările de rețea de bază pentru sistem. Urmați instrucțiunile de pe ecran.



### 1-2-3 [Easy Network Settings]

Execută [Easy Network Settings] pentru a efectua setările de rețea de bază. Urmați instrucțiunile de pe ecran.



## [Resetting]

### ■ [Reset to Factory Default Settings]

Puteți reinițializa setările de sistem la valorile implicite din fabrică, selectând grupul de setări. Toate setările din grupul respectiv vor fi reinițializate.

### ■ [Initialise Personal Information]

Puteți șterge informațiile personale memorate în sistem.

#### [Notă]

Dacă aruncați, transferați altei persoane sau revindeți acest sistem, ștergeți toate informațiile personale, din motive de siguranță. Luați măsurile adecvate, inclusiv deconectarea după utilizarea unui serviciu în rețea.

## Utilizarea meniului de opțiuni

Diverse setări și operațiuni de redare pot fi accesate dacă apăsați **OPTIONS**. Elementele disponibile diferă în funcție de situație.

### Opțiuni comune

#### [A/V SYNC]

Reglează intervalul de timp dintre imagine și sunet (pagina 29).

#### [Sound Field]

Modifică setarea câmpului de sunet (pagina 9).

#### [Night]

Activează sau dezactivează funcția mod nocturn (pagina 10).

#### [Voice]

Amplifică gama de dialoguri, ca să vă bucurați de voci mai clare (pagina 10).

#### [Repeat Setting]

Setează redarea repetată.

#### [Play/Stop]

Pornește sau oprește redarea.

#### [Play from start]

Redă articolul de la început.

#### [Change Category]

Comută între categoriile [Music] și [Photo] pentru intrările [USB] sau [Home Network]. Acest element este disponibil numai atunci când este disponibilă lista afișată pentru categoria respectivă.

### Numai pentru [Music]

#### [Shuffle Setting]

Setează redarea amestecată.

#### [Add Slideshow BGM]

Înregistrează fișiere audio din memoria USB ca muzică de fundal pentru diaporame (BGM).

### Numai pentru [Photo]

#### [Slideshow]

Pornește o diaporamă.

#### [Slideshow Speed]

Schimbă viteza diaporamei.

#### [Slideshow Effect]

Setează efectul pentru redarea unei diaporame.

#### [Slideshow BGM]

- [Off]: Dezactivează funcția.
- [My Music from USB]: Setează fișierele audio înregistrate în [Add Slideshow BGM].

#### [Change Display]

Comută între [Grid View] și [List View].

#### [Rotate Left]

Rotește fotografia în sens contrar acelor de ceasornic la 90 de grade.

#### [Rotate Right]

Rotește fotografia în sensul acelor de ceasornic la 90 de grade.

#### [View Image]

Afișează imaginea selectată.

## Reglarea întârzierii dintre imagine și sunet

### [A/V SYNC]

Atunci când sunetul nu corespunde imaginilor de pe ecranul televizorului, puteți regla întârzierea dintre imagine și sunet pentru următoarele intrări. Metoda de setare diferă, în funcție de intrare.

**Atunci când este selectată intrarea [HDMI1], [HDMI2], sau [HDMI3]**

- 1 Apăsați OPTIONS.**  
Meniul de opțiuni apare pe ecranul televizorului.
- 2 Apăsați  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pentru a selecta [A/V SYNC], apoi apăsați  $\oplus$ .**
- 3 Apăsați  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  pentru a regla întârzierea, apoi apăsați  $\oplus$ .**  
Puteți face reglaje între 0 și 300 ms, în pași de câte 25 ms.

**Atunci când este selectată intrarea [TV]**

- 1 Apăsați OPTIONS.**  
Pe afișajul de pe panoul frontal apare „SYNC”.
- 2 Apăsați  $\oplus$  sau  $\blacktriangleright$ .**
- 3 Apăsați  $\blacktriangleleft/\blacktriangledown$  pentru a regla întârzierea, apoi apăsați  $\oplus$ .**  
Puteți face reglaje între 0 și 300 ms, în pași de câte 25 ms.
- 4 Apăsați OPTIONS.**  
Pe afișajul de pe panoul frontal dispare „SYNC”.

## Alte funcții

### Utilizarea funcției Control for HDMI pentru „BRAVIA” Sync

Această funcție este disponibilă pentru televizoare cu funcția „BRAVIA” Sync. Dacă folosiți un cablu HDMI ca să conectați produse Sony compatibile cu funcția Control for HDMI, utilizarea este simplificată prin caracteristicile de mai jos. Puteți activa funcția Control for HDMI setând [Control for HDMI] la [On] (pagina 26).

#### Notă

- Pentru a utiliza funcția „BRAVIA” Sync, asigurați-vă că ați pornit sistemul și toate dispozitivele conectate după ce ați realizat conexiunea HDMI.
- În funcție de setările dispozitivului conectat, este posibil ca funcția Control for HDMI să nu funcționeze corect. Consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului.

### Control for HDMI - Easy Setting

Puteți seta automat funcția [Control for HDMI] a sistemului, prin activarea setării corespunzătoare de pe televizor. Mesajul „DONE” apare pe afișajul de pe panoul frontal atunci când configurarea simplă este finalizată.

#### Notă

Puteți seta manual funcția [Control for HDMI] dacă setarea de mai sus nu funcționează. Pentru detalii, consultați „[HDMI Settings]” (pagina 26).

### System Power Off

Atunci când opriți televizorul, sistemul și dispozitivele conectate se vor opri automat.

### Notă

Sistemul nu se oprește automat cât timp redați muzică pe sistem.

## One-Touch Play

Atunci când redați conținut pe un dispozitiv (player Blu-ray Disc™, „PlayStation®4” etc.) conectat la sistem cu un cablu HDMI, sistemul și televizorul sunt pornite automat și semnalul de intrare al sistemului este comutat la intrarea HDMI corespunzătoare.

### Notă

- Caracteristica de mai sus poate să nu funcționeze cu anumite dispozitive.
- Dacă setați [Standby Through] la [Auto] sau [On] (pagina 26), apoi redați conținuturile de pe un dispozitiv conectat, când sistemul este în modul standby, sunetul și imaginea pot fi redat numai de televizor, în vreme ce sistemul rămâne în modul standby.

## System Audio Control

Dacă porniți sistemul în timp ce este pornit televizorul, sunetul televizorului va fi scos automat prin boxele sistemului. Volumul sistemului va fi reglat atunci când reglați volumul pe telecomanda televizorului.

Dacă sunetul televizorului era scos prin boxele sistemului ultima dată când ați privit la televizor, sistemul va fi pornit automat atunci când porniți televizorul din nou.

Vă puteți bucura de această caracteristică atunci când utilizați funcția Twin Picture (Picture and Picture (P&P)) pe televizorul dvs.

- Dacă este selectată intrarea [TV], [HDMI1], [HDMI2] sau [HDMI3], sunetul poate fi scos de sistem.

- Dacă este selectată o altă intrare decât [TV], [HDMI1], [HDMI2] sau [HDMI3], sunetul este scos numai de televizor atunci când folosiți funcția Twin Picture. Atunci când dezactivați funcția Twin Picture, sunetul este scos de sistem.

## Audio Return Channel

Vă puteți bucura de sunetul televizorului prin sistem, doar cu un cablu HDMI. Pentru detalii despre această setare, consultați „[Audio Return Channel]” (pagina 26).

## Echo Canceling Sync

Puteți reduce ecoul atunci când folosiți funcția Social Viewing în timp ce urmăriți programe la televizor. Conversațiile devin mai clare.

- Dacă intrarea selectată actualmente este [TV], [HDMI1], [HDMI2] sau [HDMI3], intrarea se schimbă automat la [TV]. Sunetul de la Social Viewing și de la programul de televizor este scos de sistem.
- Dacă intrarea selectată actualmente este alta decât [TV], [HDMI1], [HDMI2] sau [HDMI3], sunetul de la Social Viewing și conținutul redat este scos de televizor.

### Notă

- Această caracteristică nu funcționează decât la televizoare care acceptă funcția Social Viewing. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale televizorului.
- Asigurați-vă că ați configurat setarea de ieșire audio de la televizor în așa fel încât sunetul să poată fi scos de acest sistem.
- Funcția Echo Canceling Sync este o funcție proprietară a Sony. Această funcție nu funcționează pe echipamente care nu sunt marca Sony.

## Home Theatre Control

Dacă un televizor compatibil cu Home Theatre Control este conectat la sistem, o pictogramă pentru aplicații bazate pe Internet apare pe televizorul conectat.

Puteți schimba setările sistemului (de exemplu, să schimbați intrarea sau câmpul de sunet) folosind telecomanda televizorului dvs.

#### **Notă**

- Pentru a utiliza funcția Home Theatre Control, televizorul trebuie să fie conectat la internet.
- Funcția Home Theatre Control este o funcție proprietară Sony. Această funcție nu funcționează pe echipamente care nu sunt marca Sony.

## **Language Follow**

Atunci când modificați limba afișajului de pe ecranul televizorului, se schimbă și limba de afișaj a sistemului.

### **Note cu privire la conexiunile HDMI**

- Utilizați un cablu HDMI de mare viteză. Dacă utilizați un cablu HDMI standard, conținuturile 1080p, Deep Colour, 3D și 4K pot să nu fie afișate corespunzător.
- Utilizați un cablu HDMI autorizat. Utilizați un cablu HDMI de mare viteză Sony cu sigla tipului de cablu.
- Nu vă recomandăm utilizarea unui cablu de conversie HDMI-DVI.
- Semnalele audio (frecvență de eșantionare, lungime a biților etc.) transmise printr-o mufă HDMI pot fi suprimate de dispozitivul conectat.
- Sunetul poate fi întrerupt când este comutată frecvența de eșantionare sau numărul de canale al semnalelor de ieșire audio de la dispozitivul de redare.
- Dacă se selectează intrarea [TV], semnalele video transmise prin intermediul mufei HDMI IN 1/2/3 selectate data trecută sunt scoase prin mufa HDMI OUT (ARC).
- Acest sistem acceptă transmisii Deep Colour, „x.v.Colour”, 3D și 4K.

- Pentru a vă bucura de conținuturi 3D, conectați la sistem un televizor și un dispozitiv video (player Blu-ray Disc™, „PlayStation®4” etc.) compatibile 3D cu ajutorul unor cabluri HDMI de mare viteză, puneți-vă ochelarii 3D și apoi redați un Blu-ray Disc™ etc. compatibil 3D.
- Pentru a vă bucura de conținuturi 4K, televizorul și playerele conectate la sistem trebuie să fie compatibile cu conținuturile 4K.

## **Savurarea sunetului de transmisie multiplex (Dual Mono)**

Vă puteți bucura de sunet de transmisie multiplex când sistemul recepționează un semnal de transmisie multiplex Dolby Digital.

#### **Notă**

Pentru a recepționa un semnal Dolby Digital, trebuie să conectați un televizor sau alte dispozitive la mufa TV (DIGITAL IN) cu un cablu digital optic. Dacă mufa HDMI IN a televizorului dvs. este compatibilă cu funcția Audio Return Channel (pagina 26), puteți recepționa semnalul Dolby Digital printr-un cablu HDMI.

**Apăsați în mod repetat butonul AUDIO, până când semnalul dorit apare pe afișajul de pe panoul frontal.**

- „MAIN”: Va fi scos sunetul limbii principale.
- „SUB”: Va fi scos sunetul limbii secundare.
- „MN/SB”: Va fi scos sunetul combinat, rezultat din limba principală și cea secundară.



## Dezactivarea tastelor tactile de pe unitate (Child Lock)

Puteți dezactiva tastele tactile de pe unitate (cu excepția I/⏻) pentru a preveni utilizarea necorespunzătoare, cum ar fi pagubele provocate de copii.

Asigurați-vă că utilizați tastele tactile de pe unitate pentru a efectua această operațiune.

**În timp ce țineți apăsat INPUT, atingeți VOL -, VOL + și VOL -, unul după altul.**

Pe afișajul de pe panoul frontal apare „LOCK”.

Puteți utiliza sistemul numai folosind telecomanda.

Pentru a anula comanda, în timp ce țineți apăsat INPUT, atingeți VOL -, VOL + și VOL -, unul după altul. „UNLCK” apare pe afișajul de pe panoul frontal.

## Modificarea luminozității

Puteți modifica luminozitatea afișajului de pe panoul frontal și a indicatorului albastru LED.

**Apăsați DIMMER în mod repetat.**

Puteți regla luminozitatea la 3 niveluri.\*

\* Luminozitatea aferentă setărilor „DIM1” și „DIM2” este aceeași.

### Notă

Afișajul de pe panoul frontal este oprit atunci când selectați „DIM2”. Acesta se aprinde automat atunci când apăsați orice buton/tastă tactilă, apoi se stinge din nou dacă nu utilizați sistemul timp de circa 10 secunde. Totuși, în unele cazuri, este posibil ca afișajul de pe panoul frontal să nu se stingă.

## Economia de energie în modul standby

Verificați dacă ați efectuat următoarele setări:

- [Bluetooth Standby] este setat la [Off] (pagina 25).
- [Control for HDMI] din [HDMI Settings] este setat la [Off] (pagina 26).
- [Quick Start Mode] este setat la [Off] (pagina 27).
- [Remote Start] este setat la [Off] (pagina 28).

### Măsurile de precauție

#### Cu privire la siguranță

- Dacă în carcasă cad obiecte solide sau lichide, deconectați sistemul de la priză și dispuneți verificarea lui de către personal calificat, înainte de reutilizare.
- Nu atingeți cablul de alimentare CA (de la rețea) cu mâinile ude. Acest lucru poate provoca un șoc electric.
- Nu vă urcați pe sistem deoarece puteți să cădeți și să vă accidentați sau puteți deteriora sistemul.
- Nu puneți niciun obiect diferit de televizor pe sistem.

#### Cu privire la sursele de alimentare

- Înainte de a utiliza sistemul, verificați ca tensiunea de alimentare să fie aceeași cu cea a sursei locale de alimentare electrică. Tensiunea de alimentare este indicată pe plăcuța de identificare de pe spatele sistemului.
- Dacă nu utilizați sistemul o perioadă mai îndelungată, deconectați-l de la priza de perete. Pentru a deconecta cablul de alimentare CA (de la rețea), apucați de ștecăr; nu trageți niciodată de cablu.
- Cablul de alimentare CA (de la rețea) trebuie înlocuit doar la un centru de service autorizat.

#### Cu privire la încălzire

Sistemul se încălzește în timpul funcționării, aceasta nefiind o defecțiune. Dacă utilizați continuu acest sistem la un volum ridicat, temperatura carcasei în părțile superioară, laterală și inferioară va crește considerabil. Nu atingeți carcasa, pentru a evita arsurile.

#### Cu privire la amplasare

- Lăsați partea din față a sistemului deschisă.
- Nu puneți sistemul peste un dispozitiv care radiază căldură.
- Amplasați sistemul într-un loc cu ventilație adecvată, pentru a preveni încălzirea sistemului.
- Nu amplasați sistemul pe suprafețe moi (covoare, păături etc.) și nu așezați în spatele sistemului niciun obiect ce ar putea bloca orificiile de ventilare, provocând defecțiuni.
- Nu instalați sistemul în apropierea surselor de căldură, cum ar fi radiatoare, suflante de aer sau într-un loc expus direct la lumina solară, la praf excesiv, la vibrații mecanice sau la șocuri.
- Nu instalați sistemul în poziție înclinată. Acesta este conceput pentru a fi exploatat numai în poziție orizontală.
- Nu puneți niciun obiect de metal în fața panoului frontal. Acesta ar putea limita recepția undelor radio.
- Nu amplasați sistemul într-un loc în care se utilizează echipamente medicale. Ar putea provoca o defecțiune a echipamentelor medicale.
- Dacă utilizați un pacemaker sau un alt dispozitiv medical, consultați medicul sau producătorul dispozitivului dvs. medical înainte să utilizați funcția LAN wireless.
- Aveți grijă atunci când amplasați sistemul pe o suprafață tratată special (cu ceară, ulei, lustruită etc.), deoarece suprafața se poate păta sau decolora.
- Aveți grijă să evitați posibilele accidentări provocate de colțurile sistemului.
- Instalați sistemul astfel încât să nu deteriorați boxa de la baza sistemului.
- Boxele acestui sistem nu sunt ecranate magnetic. Nu așezați carduri magnetice sau un televizor tip CRT pe sistem sau în apropierea acestuia.

## Note cu privire la sticlă

- Nu așezați obiecte fierbinți pe suprafața din sticlă, cum ar fi o tigaie sau o oală încinsă. Suprafața din sticlă se poate sparge, poate provoca leziuni sau sistemul se poate deteriora.
- Nu supuneți suprafața din sticlă la lovitur puternice. Suprafața din sticlă a acestui sistem este realizată din sticlă durizată; totuși, rezistența la spargere a acesteia nu este garantată. Respectați următoarele indicații pentru a evita spargerea sticlei:
  - Nu supuneți suprafața din sticlă la lovitur puternice, de exemplu cu obiecte ascuțite.
  - Nu zgâriați și nu loviți suprafața din sticlă cu obiecte ascuțite.
  - Nu loviți partea laterală a sticlei în timpul instalării într-un suport de depozitare.
- Dacă sticla s-a spart, nu o atingeți cu mâinile goale. Vă puteți tăia.
- Nu așezați obiecte mai grele de 50 kg pe acest sistem. Acestea pot deteriora suprafața din sticlă a sistemului.
- Sticla călită este mai rezistentă decât sticla normală dar, dacă este spartă, se va sfărâma în bucăți mici.
- Sticla călită se poate sfărâma spontan în situații extrem de rare. Sticla utilizată pentru acest sistem a fost selectată cu grijă: totuși, rezistența la spargere a acesteia nu este garantată.
- Aveți grijă să țineți sistemul drept atunci când îl instalați sau îl mutați. Înclinarea lui poate conduce la deteriorarea sistemului sau la accidentări provocate de căderea suprafeței de sticlă.

## Cu privire la funcționare

Înainte de a conecta alte dispozitive, opriți sistemul și deconectați-l de la priză.

## Cu privire la reglarea volumului

Nu măriți volumul atunci când ascultați o secțiune cu intrări de nivel foarte redus sau fără semnale audio. În caz contrar, boxe se pot deteriora atunci când se va reda brusc o secțiune cu niveluri de vârf.

## Cu privire la curățare

Curățați carcasa, panoul și butoanele de comandă cu o cârpă moale, umezită ușor cu o soluție slabă de detergent. Nu utilizați niciun fel de burete abraziv, praf de curățat sau solvenți, cum ar fi alcoolul sau benzina.

## Cu privire la înlocuirea pieselor

În cazul în care acest sistem trebuie reparat, piesele reparate pot fi păstrate pentru reutilizare sau reciclare.

### NOTIFICARE IMPORTANTĂ

Atenție: Acest sistem poate menține o imagine video statică sau un ecran afișat pe ecranul televizorului pe termen nelimitat. Dacă lăsați afișată imaginea video statică sau ecranul afișat pe ecranul televizorului mult timp, riscați să provocați daune permanente ecranului televizorului. Acest risc este aplicabil televizoarelor cu panou de afișaj cu plasmă și televizoarelor cu proiecție.

Dacă aveți orice fel de întrebări sau probleme cu privire la sistem, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

## Depanare

Dacă în timpul utilizării sistemului întâmpinați una dintre următoarele dificultăți, utilizați acest ghid de depanare pentru a încerca să remediați problema înainte de a apela la reparații. Dacă problema persistă, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

### Generalități

#### Alimentarea nu pornește.

→ Verificați dacă este bine conectat cablul de alimentare CA (de la rețea).

#### Telecomanda nu funcționează.

→ Distanța dintre telecomandă și unitate este prea mare.  
→ Bateriile din telecomandă se descarcă.

#### Sistemul se oprește automat.

→ [Auto Standby] este pornit. Setări [Auto Standby] la [Off] (pagina 27).

#### Sistemul nu funcționează normal.

→ Deconectați cablul de alimentare CA (de la rețea) de la priza de perete (rețea), apoi reconectați-l după câteva minute.

### Mesaje

Pe ecranul televizorului apare [A new software version is available. Please go to the "Setup" section of the menu and select "Software Update" to perform the update.].


→ Consultați [Software Update] (pagina 22) pentru a actualiza sistemul la cea mai recentă versiune software.

Pe afișajul de pe panoul frontal apar alternativ „PRTCT”, „PUSH” și „POWER”.

→ Apăsați I/⏻ pentru a opri sistemul. După ce dispare mesajul „STBY”, deconectați cablul de alimentare CA (de la rețea) de la priza de perete (rețea). Apoi, verificați dacă orificiile de ventilație de pe unitate nu sunt blocate de ceva. Reconectați cablul de alimentare CA (de la rețea) și porniți sistemul. Dacă problema persistă, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Pe afișajul de pe panoul frontal clipește „LOCK” atunci când apăsați orice tastă tactilă de pe unitate.

→ Dezactivați funcția child lock (pagina 33).

Pe întregul ecran al televizorului apare  fără alte mesaje.

→ Contactați cel mai apropiat distribuitor Sony sau centrul de service local autorizat de Sony.

Pe afișajul de pe panoul frontal apare „NOT USE” atunci când apăsați oricare dintre butoanele pentru efecte de sunet (pagina 44).

→ Setarea efectelor de sunet nu poate fi modificată atunci când sistemul este conectat la un receptor BLUETOOTH în modul transmisiător.

### Imagine

Nu este scoasă nicio imagine sau imaginea nu este scoasă corect.

→ Selectați intrarea adecvată (pagina 8).

→ Țineți apăsat INPUT și atingeți unul după altul VOL +, VOL - și VOL +, pentru a reseta rezoluția video de ieșire la cea mai mică rezoluție.

**Nu apare nicio imagine atunci când efectuați o conexiune prin cablu HDMI.**

- În cazul în care conectați un dispozitiv care acceptă HDCP2.2, asigurați-vă că ați conectat dispozitivul la mufa HDMI IN 1, iar televizorul la mufa HDMI OUT (ARC) de pe sistem.
- Sistemul este conectat la un dispozitiv de intrare care nu este compatibil cu HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection - protecție pentru conținut digital din banda de frecvențe înalte). În acest caz, verificați specificațiile dispozitivului conectat.

**Conținuturile 3D de la mufa HDMI IN 1/2/3 nu apar pe ecranul televizorului.**

- În funcție de televizor sau de dispozitivul video, este posibil să nu apară conținuturile 3D. Verificați formatul video HDMI acceptat (pagina 48).

**Conținuturile 4K de la mufa HDMI IN 1/2/3 nu apar pe ecranul televizorului.**

- În funcție de televizor sau de dispozitivul video, este posibil să nu apară conținuturile 4K. Verificați capacitățile video și setările televizorului și ale dispozitivului video.
- Utilizați un cablu HDMI de mare viteză.

**Când sistemul se află în modul standby, pe televizor nu apare nicio imagine.**

- Când sistemul intră în modul standby, imaginile provin de la ultimul dispozitiv HDMI selectat înainte de a opri sistemul. Dacă utilizați alt dispozitiv, redați conținutul de pe dispozitiv și efectuați operațiunea One-Touch Play sau porniți sistemul pentru a selecta dispozitivul HDMI pe care doriți să îl utilizați.
- Setări [Standby Through] la [On] în [HDMI Settings] (pagina 26).

**O imagine nu se afișează pe întregul ecran al televizorului.**




- Verificați setarea [TV Type] la [Screen Settings] (pagina 23).
- Raportul de aspect al fișierului media este fix.

**Se observă neregularități de culoare pe ecranul televizorului.**

- Dacă neregularitățile de culoare persistă, opriți o dată televizorul, apoi reporniți-l după 15 - 30 de minute.
- Asigurați-vă că nu se găsește niciun obiect magnetic (prindere magnetică de la un stativ de televizor, dispozitiv medical, jucărie etc.) în apropierea sistemului.

## Sunet

**Sunetul dispozitivului conectat nu este scos de sistem sau are un nivel foarte redus.**

- Apăsați  + și verificați nivelul volumului (pagina 44).
- Apăsați  sau  + pentru a revoca funcția de dezactivare a sunetului (pagina 44).
- Asigurați-vă că sursa de intrare este selectată corect. Ar trebui să încercați și alte surse de intrare, apăsând butonul INPUT +/- de mai multe ori (pagina 8).
- Verificați dacă toate cablurile sistemului și ale dispozitivului conectat sunt introduse ferm.

**Sunetul televizorului nu este scos de sistem.**

- Apăsați INPUT +/- de mai multe ori pentru a selecta intrarea [TV].
- Verificați conexiunea cablului HDMI sau a cablului digital optic conectat la sistem și la televizor (consultați Pasul 1 din Ghidul de pornire furnizat).

- Porniți televizorul, apoi porniți sistemul.
- Stabiliți setarea boxelor televizorului pe Sistem audio. Consultați instrucțiunile de utilizare ale televizorului pentru setările televizorului.
- Măriți volumul pe televizor sau revocați dezactivarea sunetului.
- Dacă un televizor compatibil cu funcția Audio Return Channel (ARC) este conectat cu un cablu HDMI, asigurați-vă că ați conectat cablul la terminalul de intrare HDMI (ARC) al televizorului (consultați Pasul 1 din Ghidul de pornire furnizat).
- Dacă televizorul nu este compatibil cu funcția Audio Return Channel (ARC), conectați și cablul digital optic, și cablul HDMI pentru scoaterea sunetului (consultați Pasul 1 din Ghidul de pornire furnizat).

#### **Sunetul este scos atât de sistem, cât și de televizor.**

- Opriți sunetul sistemului sau al televizorului.

#### **Nu se transmite sunet de la televizor prin mufa HDMI OUT (ARC), atunci când utilizați funcția Audio Return Channel.**

- Setări [Control for HDMI] de la [HDMI Settings] din [System Settings] la [On] (pagina 26). De asemenea, setări [Audio Return Channel] de la [HDMI Settings] din [System Settings] la [Auto] (pagina 26).
- Asigurați-vă că televizorul este compatibil cu funcția Audio Return Channel.
- Asigurați-vă că un cablu HDMI este conectat la o mufă a televizorului compatibilă cu funcția Audio Return Channel.

#### **Sistemul nu scoate corect sunetul programelor de televiziune, atunci când este conectat la un set top box.**

- Setări [Audio Return Channel] de la [HDMI Settings] din [System Settings] la [Off] (pagina 26).
- Verificați conexiunile (consultați Ghidul de pornire furnizat).

#### **Se aude un bâzâit sau un zgomot puternic.**

- Verificați conectarea fermă a dispozitivelor.
- Îndepărtați dispozitivul audio de televizor.
- Fișele și mufele sunt murdare. Ștergeți-le cu o cârpă umezită ușor cu alcool.

#### **Sunetul Dolby Digital sau DTS multicanal nu este reprodus.**

- Verificați dacă DVD-ul etc. redat este înregistrat în format Dolby Digital sau DTS.
- Vă puteți bucura de High Bitrate Audio (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD), DSD și Multi Channel Linear PCM doar cu o conexiune HDMI.

#### **Sunetul unui dispozitiv conectat este distorsionat.**

- Reduceți nivelul de intrare al dispozitivului conectat setând [Attenuation settings - Analog] (pagina 24).

## **Redare**

#### **Numele fișierelor nu sunt afișate corect.**

- Sistemul nu poate afișa decât formate de caractere compatibile ISO 8859-1. Alte formate de caractere pot fi afișate diferit.
- În funcție de software-ul de scriere utilizat, caracterele înregistrate pot fi afișate diferit.

#### **Un fișier nu pornește de la început.**

- A fost selectată reluarea redării. Apăsați OPTIONS și selectați [Play from start], apoi apăsați (+).

Redarea nu pornește de la punctul de reluare la care ați oprit redarea.

- Punctul de reluare poate să se șteargă din memorie, în funcție de fișier, atunci când
  - deconectați dispozitivul USB.
  - redați alte conținuturi.
  - opriți sistemul.

**Redare instabilă atunci când utilizați Screen mirroring.**

- În funcție de mediul de utilizare, dispozitivele care emit unde radio, cum sunt alte dispozitive LAN wireless sau cuptoarele cu microunde, pot să interfereze cu Screen mirroring. Mutați sistemul și dispozitivul compatibil cu Screen mirroring la distanță de astfel de dispozitive sau opriți dispozitivele de acest tip.
- În funcție de mediul de utilizare, viteza de comunicare poate fi afectată de distanța sau obstacolele dintre dispozitive, tipurile de dispozitive, configurația dispozitivelor sau undele radio. Comunicarea se poate pierde din cauza aglomerării liniei.

## Dispozitiv USB

Dispozitivul USB nu este recunoscut.

- Încercați următoarele:
  - ① Opriți sistemul.
  - ② Deconectați și reconectați dispozitivul USB.
  - ③ Porniți sistemul.
- Asigurați-vă că dispozitivul USB este conectat bine la portul  $\psi$  (USB).
- Verificați dacă dispozitivul USB sau un cablu este deteriorat.
- Verificați dacă dispozitivul USB este pornit.
- Dacă dispozitivul USB este conectat printr-un hub USB, deconectați-l și conectați dispozitivul USB direct la unitate.

## „BRAVIA” Sync ([Control for HDMI])

Funcția [Control for HDMI] nu funcționează („BRAVIA” Sync).

- Verificați conexiunea HDMI (consultați Pasul 1 din Ghidul de pornire furnizat).
- Verificați dacă [Control for HDMI] este setat la [On] (pagina 26).
- Dacă schimbați conexiunea HDMI, opriți și reporniți sistemul.
- Dacă are loc o pană de curent, setați [Control for HDMI] la [Off], apoi setați [Control for HDMI] la [On] (pagina 26).
- Verificați următoarele aspecte și consultați instrucțiunile de utilizare primite împreună cu dispozitivul.
  - Dispozitivul conectat este compatibil cu funcția [Control for HDMI].
  - Setarea pentru funcția [Control for HDMI] a dispozitivului conectat este corectă.
- Dacă conectați/deconectați cablul de alimentare CA (de la rețea), așteptați cel puțin 15 secunde înainte de a utiliza sistemul.
- În cazul în care conectați ieșirea audio a dispozitivului video la sistem folosind un alt fel de cablu decât HDMI, este posibil să nu fie scos niciun sunet din cauza „BRAVIA” Sync. În acest caz, setați [Control for HDMI] la [Off] (pagina 26) sau conectați cablul de la mufa de ieșire audio a dispozitivului video direct la televizor.
- Tipurile și numărul de dispozitive ce pot fi controlate cu caracteristica „BRAVIA” Sync sunt restricționate de standardul HDMI CEC după cum urmează:
  - Dispozitive de înregistrare (recorder Blu-ray Disc™, recorder DVD etc.): până la 3 dispozitive

- Dispozitive de redare (playere Blu-ray Disc™, playere DVD etc.): până la 3 dispozitive (inclusiv acest sistem)
- Dispozitive asociate tunerului: până la 4 dispozitive
- Sistem audio (receptor/căști): până la 1 dispozitiv (inclusiv acest sistem)

## Conexiune la rețea

Sistemul nu se poate conecta la rețea.

- Verificați conexiunea la rețea (pagina 16) și setările de rețea (pagina 27).

## Conexiune LAN wireless

Nu vă puteți conecta PC-ul la internet după ce se efectuează [Wi-Fi Protected Setup (WPS)].

- Setările wireless ale routerului se pot modifica automat dacă utilizați funcția Wi-Fi Protected Setup înainte să reglați setările routerului. În acest caz, modificați corespunzător setările wireless de pe PC-ul dvs.

Sistemul nu se poate conecta la rețea sau conexiunea la rețea este instabilă.

- Verificați dacă routerul LAN wireless este pornit.
- Verificați conexiunea la rețea (pagina 16) și setările de rețea (pagina 27).
- În funcție de mediul de utilizare, inclusiv de materialele din care sunt făcuți pereții, condițiile de recepție a undelor radio sau obstacolele dintre sistem și routerul LAN wireless, distanța de comunicare posibilă ar putea fi redusă. Mutați sistemul și routerul LAN wireless mai aproape unul de celălalt.

- Dispozitivele care utilizează banda de frecvențe 2,4 GHz, cum sunt cuptoarele cu microunde, dispozitivele BLUETOOTH, sau dispozitivele digitale fără fir, pot întrerupe comunicarea. Mutați sistemul departe de astfel de dispozitive sau opriți acest tip de dispozitive.
- Conexiunea LAN wireless poate fi instabilă, în funcție de mediul de utilizare, în special atunci când se utilizează funcția BLUETOOTH a sistemului. În acest caz, modificați mediul de utilizare.

Routerul wireless dorit nu este afișat în lista de rețele wireless.

- Apăsați BACK pentru a reveni la ecranul anterior și încercați din nou [Wireless Setup(built-in)]. Dacă routerul wireless dorit continuă să nu fie detectat, selectați [New connection registration] din lista de rețele, apoi selectați [Manual registration] pentru a introduce manual un nume de rețea (SSID).

## Dispozitiv BLUETOOTH

Conexiunea BLUETOOTH nu poate fi finalizată.

- Asigurați-vă că indicatorul albastru LED este aprins (pagina 42).
- Asigurați-vă că dispozitivul BLUETOOTH care trebuie conectat este pornit și că funcția BLUETOOTH este activată.
- Mutați dispozitivul BLUETOOTH mai aproape de unitate.
- Împerecheați din nou sistemul și dispozitivul BLUETOOTH. Este posibil să fie nevoie să revocați împerecherea cu acest sistem utilizând mai întâi dispozitivul BLUETOOTH.



- Setați [Bluetooth Mode] la [Receiver] sau [Transmitter] (pagina 25).

#### **Împerecherea nu se poate realiza.**

- Mutați dispozitivul BLUETOOTH mai aproape de unitate.
- Este posibil ca împerecherea să nu fie posibilă dacă mai sunt și alte dispozitive BLUETOOTH în jurul unității. În acest caz, opriți celelalte dispozitive BLUETOOTH.
- Ștergeți sistemul de pe dispozitivul BLUETOOTH și efectuați din nou împerecherea (pagina 11).

#### **Conectarea nu se poate realiza.**

- Informațiile legate de înregistrarea împerecherii au fost șterse. Efectuați din nou operația de împerechere (pagina 11).

#### **Nu se aude niciun sunet.**

- Asigurați-vă că această unitate nu se află prea departe de dispozitivul BLUETOOTH și că sistemul nu este afectat de interferențele de la o rețea Wi-Fi, alt dispozitiv wireless 2,4 GHz sau un cuptor cu microunde.
- Verificați dacă conexiunea BLUETOOTH este stabilită corect între acest sistem și dispozitivul BLUETOOTH.
- Împerecheați din nou sistemul și dispozitivul BLUETOOTH.
- Țineți unitatea la distanță de obiecte sau suprafețe metalice.
- Asigurați-vă că este selectată intrarea [Bluetooth Audio].
- Reglați mai întâi volumul dispozitivului BLUETOOTH, apoi, dacă nivelul volumului este încă prea scăzut, reglați nivelul volumului la unitate.

#### **Sunetul sare sau fluctuează sau se întrerupe conexiunea.**

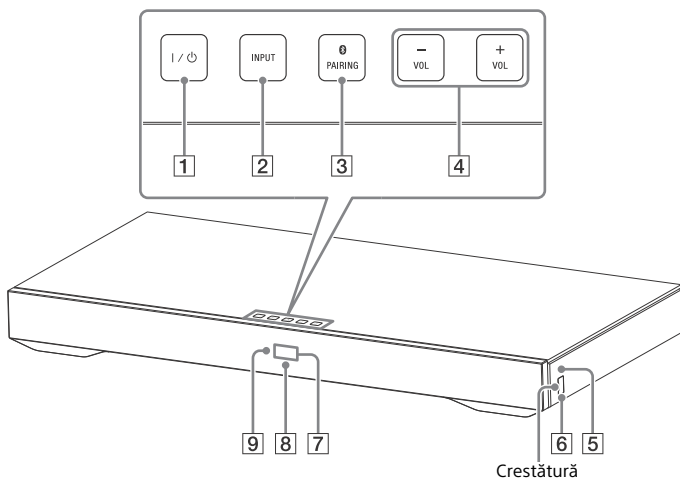
- Unitatea este prea departe de dispozitivul BLUETOOTH.
- Dacă există obstacole între unitate și dispozitivul BLUETOOTH, îndepărtați sau evitați obstacolele.
- Dacă este prezent dispozitiv care generează radiații electromagnetice, precum o rețea LAN wireless, un alt dispozitiv BLUETOOTH sau un cuptor cu microunde în apropiere, mutați-le mai departe.

# Ghid pentru componente și comenzi

Pentru mai multe informații, consultați paginile indicate în paranteze.

## Unitate

### Față/Sus/Lateral



**1 Tasta tactilă I/⏻ (pornire/standby)**  
Pornește sistemul sau îl comută în modul standby.

**2 Tasta tactilă INPUT**  
Selectează dispozitivul pe care doriți să îl utilizați.

**3 Tasta tactilă PAIRING**

**4 Tasta tactilă VOL (volume) +/-**

**5  (marca N) (pagina 13)**

Poziționați dispozitivul compatibil NFC în apropierea acestei indicații pentru a activa funcția NFC.

**6 Port  (USB) (pagina 8)**

Pentru a deschide capacul, introduceți o unghie în creștătură.

**7 Afișajul de pe panoul frontal**

**8 Indicator albastru LED**  
Arată starea BLUETOOTH, astfel:

În timpul împerecherii BLUETOOTH.	Clipește des
-----------------------------------	--------------

Sistemul încearcă să se conecteze la un dispozitiv BLUETOOTH.	Clipește
---	----------

Sistemul a stabilit o conexiune cu un dispozitiv BLUETOOTH.	Se aprinde
---	------------

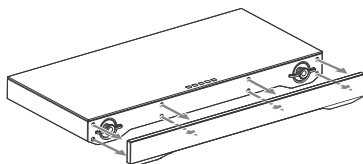
**9 Senzor telecomandă**

## Cu privire la tastele tactile

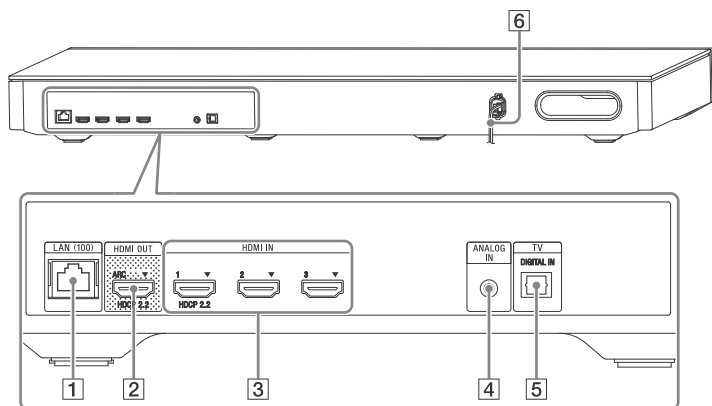
Tastele tactile funcționează atunci când le atingeți ușor. Nu le apăsați cu o forță excesivă.

## Demontarea cadrului tip grilă

Demontați sau atașați cadrul tip grilă în paralel cu panoul frontal.



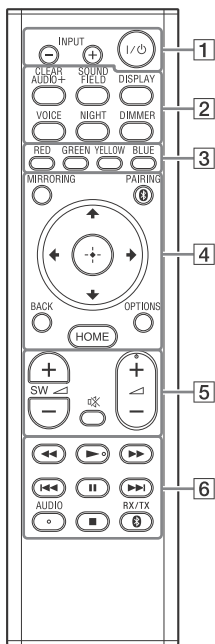
## Panoul din spate



- 1 Terminal LAN (100)
- 2 Mufă HDMI OUT\* (ARC)
- 3 Mufele HDMI IN 1\*/2/3
- 4 Mufă ANALOG IN
- 5 Mufă TV (DIGITAL IN)
- 6 Cablu de alimentare CA (de la rețea)

\* Mufele HDMI IN 1 și HDMI OUT acceptă protocolul HDCP 2.2. HDCP 2.2 este o tehnologie de protecție a drepturilor de autor recent îmbunătățită, folosită pentru a proteja conținuturile, cum ar fi filmele 4K.

## Telecomandă



Butoanele AUDIO, ►, și ◀ + au un punct tactil. Folosiți punctul tactil drept referință, atunci când utilizați telecomanda.

- 1 I/⏻ (pornire/standby)**  
Pornește sistemul sau îl comută în modul standby.  
**INPUT +/- (pagina 8)**  
Selectează dispozitivul pe care doriți să îl utilizați.
- 2 Butoane pentru efecte de sunet**  
Consultați „Savurarea efectelor de sunet” (pagina 9).  
**CLEARAUDIO+, SOUND FIELD, VOICE, NIGHT**

## DISPLAY

Afișează informații privind redarea pe ecranul televizorului.

### **DIMMER (pagina 33)**

Reglează luminozitatea afișajului de pe panoul frontal și a indicatorului albastru LED.

- 3 Butoane colorate**  
Taste rapide pentru selectarea elementelor din anumite meniuri.
- 4 MIRRORING (pagina 19)**  
Selectează intrarea [Screen mirroring].

### **PAIRING (📶) (paginile 11, 15)**

Trece sistemul în modul de împerechere. Acest buton nu funcționează decât atunci când [Bluetooth Mode] este setat la [Receiver] (pagina 25).

### **BACK**

Revine la afișajul anterior.

### **OPTIONS (paginile 12, 14, 29, 30)**

Afișează meniul de opțiuni pe ecranul televizorului sau pe afișajul de pe panoul frontal. (Locul diferă, depinzând de funcția selectată.)

### **HOME (paginile 8, 10, 16, 18, 22)**

Intră în sau iese din ecranul de pornire al sistemului.

◀/▲/◆/▶

Deplasează zona evidențiată către un element dorit.

⊕ (enter)

Accesează elementul selectat.

- 5 SW ◀ (volum subwoofer) +/-**  
Reglează volumul sunetului de bas.  
**🔇 (dezactivare sunet)**  
Dezactivează temporar sunetul.  
**◀ (volum) +/-**  
Reglează volumul.

- 6 Butoane de control al redării**  
Consultați „Ascultarea/Vizualizarea” (pagina 8).  
**◀◀/▶▶ (derulare înapoi/derulare înainte)**  
Caută înapoi sau înainte.

## ◀◀/▶▶ (anterior/următor)

Selectează piesa sau fișierul anterior(a)r(ă)/următo(a)r(e).

## ▶ (redare)

Pornește sau repornește redarea (reluare redare).

## ⏸ (pauză)

Înterupe sau repornește redarea.

## ■ (oprire)

Oprește redarea.

## AUDIO (pagina 32)

Selectează formatul audio.

## RX/TX

Comută [Bluetooth Mode] la [Receiver] sau [Transmitter] (pagina 25).

# Tipuri de fișiere redabile

## Muzică

Codec	Extensie
MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) <sup>*4</sup>	.mp3
AAC/HE-AAC <sup>*1*4</sup>	.m4a, .aac <sup>*2</sup>
WMA9 Standard <sup>*1</sup>	.wma
WMA 10 Pro <sup>*2</sup>	.wma
LPCM <sup>*4</sup>	.wav
FLAC <sup>*1</sup>	.flac, .fla
Dolby Digital <sup>*2*4</sup>	.ac3
DSF <sup>*1</sup>	.dsf
DSDIFF <sup>*1*5</sup>	.dff
AIFF <sup>*1</sup>	.aiff, .aif
ALAC <sup>*1</sup>	.m4a
Vorbis <sup>*2</sup>	.ogg
Monkey's Audio <sup>*2</sup>	.ape

## Fotografii

Format	Extensie
JPEG	.jpeg, .jpg, .jpe
PNG	.png <sup>*3</sup>
GIF	.gif <sup>*3</sup>

- <sup>\*1</sup> Este posibil ca sistemul să nu redea acest format de fișier pe serverul unei rețele de domiciliu.
- <sup>\*2</sup> Sistemul nu redă acest format de fișier pe serverul unei rețele de domiciliu.
- <sup>\*3</sup> Sistemul nu redă fișiere animate PNG sau GIF.
- <sup>\*4</sup> Sistemul poate reda fișiere „.mka”. Acest fișier nu poate fi redat pe serverul unei rețele de domiciliu.
- <sup>\*5</sup> Sistemul nu redă fișiere codificate DST.

### Notă

- Este posibil ca unele fișiere să nu fie redade, în funcție de formatul fișierului, de codificarea fișierului, de starea înregistrării sau de starea serverului rețelei de domiciliu.
- Este posibil ca unele fișiere editate pe un PC să nu fie redade.
- Pentru unele fișiere este posibil să nu se poată efectua funcțiile de derulare înapoi și înainte.
- Sistemul nu redă fișiere fotografice 3D.
- Sistemul nu redă fișiere codificate, cum ar fi DRM și Lossless.
- Sistemul poate recunoaște următoarele fișiere sau foldere pe dispozitive USB:
  - până la folderele din al 9-lea strat (incluzând folderul rădăcină)
  - până la 500 de fișiere/foldere într-un singur strat
- Sistemul poate recunoaște următoarele fișiere sau foldere stocate pe serverul rețelei de domiciliu:
  - până la folderele din al 19-lea strat
  - până la 999 de fișiere/foldere într-un singur strat
- Este posibil ca unele dispozitive USB să nu funcționeze cu acest sistem.
- Sistemul poate recunoaște dispozitive Mass Storage Class (MSC) (precum memorie flash sau HDD), dispozitive din clasa Still Image Capture Device (SICD) și tastaturi cu 101 de taste.

## Formate audio acceptate

Formatele audio acceptate de acest sistem sunt următoarele.

Format	Intrare	
	[HDMI1] [HDMI2] [HDMI3]	[TV] (DIGITAL IN)
LPCM 2ch	○	○
LPCM 5.1ch	○	-
LPCM 7.1ch	○	-
Dolby Digital	○	○
Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus	○	-
DTS	○	○
DTS-ES Discrete 6.1, DTS-ES Matrix 6.1	○*	○*
DTS96/24	○*	○*
DTS-HD High Resolution Audio	○	-
DTS-HD Master Audio	○	-
DTS-HD Low Bit Rate	○	-
DSD	○	-

○: Format acceptat.

-: Format neacceptat.

\* Decodat ca DTS core.

## Specificații

### Secțiunea amplificator

POWER OUTPUT (nominală)

Frontal stânga + Frontal dreapta:

50 W + 50 W (la 4 ohmi, 1 kHz, 1% THD)

POWER OUTPUT (de referință)

Boxă frontală stânga/frontală dreapta:

115 W (per canal la 4 ohmi, 1 kHz)

Subwoofer:

120 W (la 4 ohmi, 80 Hz)

Intrări

HDMI IN 1\*/2/3

TV (DIGITAL IN)

ANALOG IN

Ieșire

HDMI OUT\* (ARC)


\* Mufele HDMI IN 1 și HDMI OUT acceptă protocolul HDCP 2.2. HDCP 2.2 este o tehnologie de protecție a drepturilor de autor recent îmbunătățită, folosită pentru a proteja conținuturile, cum ar fi filmele 4K.

### Secțiunea HDMI

Conector

Tip A (19 pini)

### Secțiunea USB

Port  (USB):

Tip A (pentru conectarea memoriilor USB, cititoarelor de carduri de memorie și camerelor foto digitale fixe)

### Secțiunea LAN

Terminal LAN (100)

Terminal 100BASE-TX

### Secțiunea LAN wireless

Conformitatea cu standardele

IEEE 802.11 a/b/g/n

Bandă de frecvență

2,4 GHz, 5 GHz

### Secțiunea BLUETOOTH

Sistem de comunicare

Specificația Bluetooth versiunea 3.0

Ieșire

Specificația BLUETOOTH Clasa de putere 1

Rază de comunicare maximă

- Rază vizuală aprox. 30 m<sup>1)</sup>
- Bandă de frecvență  
2,4 GHz
- Metodă de modulație  
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)
- Profiluri BLUETOOTH compatibile<sup>2)</sup>  
A2DP1.2 (Advanced Audio Distribution Profile)  
AVRCP 1.5 (Audio Video Remote Control Profile)
- Codecuri acceptate<sup>3)</sup>  
SBC<sup>4)</sup>, AAC, LDAC
- Rază de transmisie (A2DP)  
20 Hz - 20.000 Hz (frecvență de eșantionare 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz)

<sup>1)</sup> Raza efectivă va varia în funcție de factori cum ar fi obstacolele dintre dispozitive, câmpurile magnetice din jurul unui cuptor cu microunde, electricitatea statică, telefoanele fără fir, sensibilitatea de recepție, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația software etc.

<sup>2)</sup> Profilurile standard BLUETOOTH indică scopul comunicării BLUETOOTH între dispozitive.

<sup>3)</sup> Codec: Compresia semnalelor audio și formatul de conversie.

<sup>4)</sup> Subband Codec.

### **Secțiunea boxă frontală stânga/ frontală dreapta**

Sistem de boxe  
Sistem de boxe cu 2 căi, Suspensie acustică

Speaker  
Woofer: 65 mm, tip conic, boxă cu lichid magnetic x 2  
Tweeter: 18 mm, tip cupolă x 2

### **Secțiunea subwoofer**

Sistem de boxe  
Sistem subwoofer  
Bass reflex  
Speaker  
110 mm, tip conic x2

### **Generalități**

Necesar de putere  
220 V - 240 V CA, 50/60 Hz

Consum de energie

Pornit: 68 W

Standby:

0,3 W (Pentru detalii despre această setare, consultați pagina 33.)

5,5 W (Dacă [Remote Start], [Quick Start Mode] și [Control for HDMI] sunt setate la [On], iar [Standby Through] este setat la [Auto] când televizorul nu este conectat.)

Dimensiuni (l/î/a) (aprox.)

750 mm × 83 mm × 358 mm inclusiv părțile ieșite în afară

Masă (aprox.)

10,5 kg

## Formate video acceptate de sistem

### Intrare/ieșire (bloc amplificator HDMI)

Format	2D	3D		
		Împachetare cadre	Unul lângă altul (jumătate)	Peste-sub (sus și jos)
4096 × 2160p la 59,94/60 Hz <sup>*1</sup>	○	-	-	-
4096 × 2160p la 50 Hz <sup>*1</sup>	○	-	-	-
4096 × 2160p la 23,98/24 Hz <sup>*2</sup>	○	-	-	-
3840 × 2160p la 59,94/60 Hz <sup>*1</sup>	○	-	-	-
3840 × 2160p la 50 Hz <sup>*1</sup>	○	-	-	-
3840 × 2160p la 29,97/30 Hz <sup>*2</sup>	○	-	-	-
3840 × 2160p la 25 Hz <sup>*2</sup>	○	-	-	-
3840 × 2160p la 23,98/24 Hz <sup>*2</sup>	○	-	-	-
1920 × 1080p la 59,94/60 Hz	○	-	○	○
1920 × 1080p la 50 Hz	○	-	○	○
1920 × 1080p la 29,97/30 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080p la 25 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080p la 23,98/24 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080i la 59,94/60 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080i la 50 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p la 59,94/60 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p la 50 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p la 29,97/30 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p la 23,98/24 Hz	○	○	○	○
720 × 480p la 59,94/60 Hz	○	-	-	-
720 × 576p la 50 Hz	○	-	-	-
640 × 480p la 59,94/60 Hz	○	-	-	-

<sup>\*1</sup> YCbCr 4:2:0/Acceptă doar formatul 8 biți

<sup>\*2</sup> Acceptă doar formatul 8 biți

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.



## Despre comunicația BLUETOOTH

### Versiuni și profiluri BLUETOOTH acceptate

Profilul se referă la un set standard de funcții pentru diverse caracteristici ale produsului BLUETOOTH. Consultați „Secțiunea BLUETOOTH” din „Specificații” (pagina 46) pentru versiunea și profilurile BLUETOOTH acceptate de acest sistem.

### Rază de comunicare efectivă

Dispozitivele BLUETOOTH trebuie utilizate la o distanță de maximum 10 metri (distanță fără obstacole) unul de altul. Raza de comunicare efectivă se poate reduce în următoarele condiții.

- Dacă o persoană, un obiect de metal, un perete sau un alt obstacol se află între dispozitivele cu conexiune BLUETOOTH;
- Locurile în care este instalată o rețea LAN wireless;
- În jurul cuptoarelor cu microunde în uz;
- Locurile unde sunt generate alte unde electromagnetice.

### Efectele altor dispozitive

Dispozitivele BLUETOOTH și dispozitivele de rețea LAN wireless (IEEE 802.11b/g/n) utilizează aceeași bandă de frecvență (2,4 GHz). Dacă utilizați dispozitivul BLUETOOTH lângă un dispozitiv cu capacitate LAN wireless, este posibil să apară interferență electromagnetică. Acest lucru se poate solda cu rate mai mici de transfer al datelor, zgomot sau imposibilitatea de conectare. Dacă se întâmplă acest lucru, încercați următoarele soluții:

- Utilizați acest sistem la cel puțin 10 metri distanță de dispozitivul LAN wireless.
- Întrerupeți alimentarea electrică a dispozitivului LAN wireless atunci când folosiți dispozitivul BLUETOOTH pe o rază de 10 metri.
- Instalați acest sistem și dispozitivul BLUETOOTH cât mai aproape unul de altul.

### Efecte asupra altor dispozitive

Undele radio transmise de acest sistem pot afecta funcționarea unor dispozitive medicale. Deoarece această interferență poate determina o funcționare necorespunzătoare, întrerupeți întotdeauna alimentarea acestui sistem și a dispozitivului BLUETOOTH în următoarele locații:

- În spitale, în trenuri, în avioane, la benzinării și în orice loc unde pot exista gaze inflamabile;
- Lângă uși automate sau alarme de incendiu.

#### Notă

- Acest sistem acceptă funcții de securitate care respectă specificația BLUETOOTH, pentru a asigura o conexiune securizată în timpul comunicațiilor cu ajutorul tehnologiei BLUETOOTH. Cu toate acestea, acest nivel de siguranță poate fi insuficient, în funcție de conținutul setărilor și de alți factori, așa că trebuie să aveți întotdeauna grijă atunci când comunicați prin intermediul tehnologiei BLUETOOTH.
- Compania Sony nu poate fi trasă la răspundere în niciun fel pentru daune sau alte prejudicii ce rezultă din scurgerea de informații în timpul comunicațiilor cu ajutorul tehnologiei BLUETOOTH.
- Comunicația BLUETOOTH nu este garantată neapărat pentru toate dispozitivele BLUETOOTH care au același profil cu acest sistem.
- Dispozitivele BLUETOOTH conectate la acest sistem trebuie să fie conforme cu specificația BLUETOOTH prescrisă de Bluetooth SIG, Inc., iar această conformitate trebuie să fie certificată. În orice caz, chiar și atunci când un dispozitiv este conform cu specificația BLUETOOTH, pot exista cazuri în care caracteristicile sau specificațiile dispozitivului BLUETOOTH să facă imposibilă conectarea sau să aibă ca rezultat metode de comandă, afișaj sau funcționare diferite.
- Se poate produce zgomot sau redarea audio poate fi întreruptă în funcție de dispozitivul BLUETOOTH conectat la acest sistem, de mediul de comunicare sau de condițiile ambientale.

# Index

## Cifre

- 24p Output 23
- 4K Output 23

## A

- A/V SYNC 29
- Attenuation settings - Analog 24
- Audio DRC 24
- Audio Output 24
- Audio Return Channel 26
- Audio Settings 24
- Auto Display 27
- Auto Renderer Access Permission 28
- Auto Standby 27

## B

- BLUETOOTH 11
- Bluetooth Codec - AAC 25
- Bluetooth Codec - LDAC 25
- Bluetooth Mode 25
- Bluetooth Settings 25
- Bluetooth Standby 25
- BRAVIA Sync 30

## C

- Child Lock 33
- Connection Server Settings 28
- Control for HDMI 26, 30

## D

- Device List 25
- Device Name 27
- Dimmer 33
- DSEE HX 10, 24

## E

- Easy Network Settings 28
- Easy Setup 28
- External Control 28

## H

- HDMI
  - YCbCr/RGB (HDMI) 23
- HDMI Deep Colour Output 24
- HDMI1 Audio Input Mode 27
- Home Network 17, 28

## I

- Initialise Personal Information 29
- Input Skip Setting 28
- Internet Settings 27

## M

- Mod nocturn 10

## N

- Network Connection Diagnostics 28
- Network Settings 27
- NFC 12, 19

## O

- OSD Language 26
- Output Video Resolution 23

## P

- Panoul de sus 42
- Panoul din spate 43
- Panoul frontal 42

## Q

- Quick Start Mode 27

## **R**

- Remote Start 28
- Renderer Access Control 28
- Reset to Factory Default Settings 29
- Resetting 29

## **S**

- SBM 24
- Screen mirroring 19
- Screen mirroring RF Setting 28
- Screen Settings 23
- Slideshow 29
- Software License Information 27
- Software Update 22
- SongPal 15
- Standby Through 26
- Sunetul de transmisie multiplex 32
- System Information 27
- System Settings 26

## **T**

- Telecomandă 44
- TV Type 23

## **U**

- USB 8

## **V**

- Video Direct 24
- Voce clară 10

## **W**

- Wireless Playback Quality 26

# ACORD DE LICENȚĂ CU UTILIZATORUL FINAL

## IMPORTANT:

ÎNAINTE DE A UTILIZA SOFTWARE-UL, CITIȚI CU ATENȚIE ACEST ACORD DE LICENȚĂ CU UTILIZATORUL FINAL („EULA”). UTILIZÂND SOFTWARE-UL, SUNTEȚI DE ACORD CU TERMENII ACESTUI EULA. DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU TERMENII ACESTUI EULA, NU PUTEȚI UTILIZA SOFTWARE-UL.

Acest EULA reprezintă un acord legal între dumneavoastră și Sony Corporation („SONY”). Acest EULA determină drepturile și obligațiile dumneavoastră cu privire la software-ul SONY și/sau distribuitorii terți de licență ai acesteia (inclusiv filialele SONY) și filialele acestora (denumiți colectiv „FURNIZORI TERȚI”), împreună cu toate actualizările/upgrade-urile furnizate de SONY, toate documentațiile tipărite, on-line sau în alt format electronic pentru acest software și, toate fișierele de date create în urma operării acestui software (denumite colectiv „SOFTWARE-UL”).

Indiferent de cele menționate mai sus, toate software-urile incluse în SOFTWARE care au un acord de licență cu utilizatorul final separat (inclusiv, fără a se limita la acestea, Licența publică GNU și Licența publică secundară/de bibliotecă) vor fi guvernate de acordurile de licență cu utilizatorul final respective și nu de condițiile acestui EULA în măsura prevăzută de acordurile de licență cu utilizatorul final separate („SOFTWARE EXCLUS”).

## LICENȚĂ SOFTWARE

SOFTWARE-ul este licențiat, nu vândut. SOFTWARE-ul este protejat prin legile și tratatele internaționale privind drepturile de autor și proprietatea intelectuală.

## DREPTURI DE AUTOR

Toate drepturile și titlurile din și pentru SOFTWARE (inclusiv, fără a se limita la acestea, toate imaginile, fotografiile, animațiile, materialele video, audio, muzică, text și „appleturi” incluse în SOFTWARE) sunt deținute de SONY sau de unul sau mai mulți dintre FURNIZORII TERȚI.

## ACORDAREA LICENȚEI

SONY vă acordă o licență limitată de utilizare a SOFTWARE-ului exclusiv împreună cu dispozitivul compatibil („DISPOZITIVUL”) și doar pentru uz personal, necomercial. SONY și FURNIZORII TERȚI își rezervă în mod explicit toate drepturile, titlurile și interesele (inclusiv, fără a se limita la acestea, toate drepturile de proprietate intelectuală) aferente SOFTWARE-ului care nu vă sunt acordate în mod specific prin prezentul EULA.

## CERINȚE ȘI LIMITĂRI

Nu vă este permis să copiați, să publicați, să adaptați, să redistribuiți, să încercați să derivați codul sursă, să modificați, să aplicați tehnici de inginerie inversă, să decompilați sau să dezasamblați niciun SOFTWARE, integral sau parțial, sau să creați instrumente derivate din sau ale SOFTWARE-ului decât dacă acestea sunt facilitate în mod intenționat de SOFTWARE. Nu aveți permisiunea să modificați sau să manipulați funcțiile de gestionare a drepturilor digitale ale SOFTWARE-ului. Nu aveți permisiunea să omiteți, să modificați, să distrugeți sau să ocoliți niciuna dintre funcțiile sau protecțiile SOFTWARE-ului sau vreun mecanism legat operațional de SOFTWARE. Nu aveți permisiunea să separați nicio componentă individuală a SOFTWARE-ului în vederea utilizării pe mai multe DISPOZITIVE decât cu permisiunea explicită din partea SONY. Nu aveți permisiunea să eliminați, să modificați, să acoperiți sau să ștergeți nicio marcă comercială sau notificare din SOFTWARE. Nu aveți permisiunea să partajați, să distribuiți, să închiriați, să împrumutați, să sublicențiați, să cesionați, să transferați sau să comercializați SOFTWARE-ul. Software-urile, serviciile de rețea sau alte produse diferite de SOFTWARE de care depinde performanța SOFTWARE-ului pot fi întrerupte sau suspendate după bunul plac al furnizorilor (furnizorii software, de servicii sau SONY). SONY și furnizorii nu garantează faptul că SOFTWARE-ul, serviciile de rețea, conținutul sau alte produse vor fi disponibile în permanență sau vor opera fără întreruperi sau modificări.

## **UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI CU MATERIALE PROTEJATE PRIN DREPTURI DE AUTOR**

SOFTWARE-ul poate fi utilizat de dumneavoastră pentru a vizualiza, stoca, procesa și/sau utiliza conținutul creat de dvs. și/sau de terți. Acest conținut poate fi protejat prin legi și/sau acorduri privind drepturile de autor și proprietatea intelectuală. Sunteți de acord să utilizați SOFTWARE-ul exclusiv în conformitate cu toate aceste legi și acorduri valabile pentru acest conținut. Confirmați și sunteți de acord că SONY poate lua măsurile adecvate pentru a proteja drepturile de autor pentru conținutul stocat, procesat sau utilizat de SOFTWARE. Aceste măsuri includ, fără a se limita la acestea, monitorizarea frecvenței cu care efectuați copii de rezervă și restaurări prin intermediul anumitor caracteristici ale SOFTWARE-ului, refuzul de a accepta solicitarea dumneavoastră de permitere a restaurării datelor și rezilierea acestui EULA în eventualitatea în care utilizați în mod ilegalit SOFTWARE-ul.

## **SERVICII DE CONȚINUT**

DE ASEMENEA, REȚINEȚI CĂ SOFTWARE-UL POATE FI CONCEPUT PENTRU A FI UTILIZAT ÎMPREUNĂ CU CONȚINUT DISPONIBIL PRIN UNUL SAU MAI MULTE SERVICII DE CONȚINUT („SERVICII DE CONȚINUT”). UTILIZAREA SERVICIULUI ȘI CONȚINUTUL RESPECTIV SUNT GUVERNATE DE TERMENII DE SERVICIU AFERENȚI SERVICIULUI DE CONȚINUT RESPECTIV. DACĂ REFUZAȚI SĂ ACCEPTAȚI ACEȘTI TERMENI, UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI VA FI LIMITATĂ. Confirmați și sunteți de acord că anumite elemente de conținut și servicii disponibile prin SOFTWARE pot fi furnizate de terți asupra cărora SONY nu deține niciun control. UTILIZAREA SERVICIILOR DE CONȚINUT NECESITĂ O CONEXIUNE LA INTERNET. SERVICIILE DE CONȚINUT POT FI ÎNTRERUPE ORICÂND.

## **CONECTAREA LA INTERNET ȘI SERVICIILE TERȚE**

Confirmați și sunteți de acord că accesarea anumitor caracteristici SOFTWARE poate necesita o conexiune la Internet pentru care sunteți responsabili. Mai mult, sunteți unici răspunzători de plata comisioanelor percepute de terți pentru conexiunea la Internet, inclusiv, fără a se limita la acestea, comisioanele de furnizare de servicii Internet sau de timp de emisie. Operarea SOFTWARE-ului poate fi limitată sau restricționată, în funcție de capacitatea, lățimea de bandă sau limitele tehnice ale conexiunii sau serviciilor de Internet. Furnizarea, calitatea și securitatea conexiunii la Internet sunt asumate de terții care furnizează aceste servicii.

## **EXPORT ȘI ALTE REGLEMENTĂRI**

Sunteți de acord să respectați toate restricțiile și reglementările cu privire la export și re-export în vigoare în regiunea sau țara în care locuiți și, să nu transferați sau să autorizați transferul SOFTWARE-ului într-o țară interzisă sau prin încălcarea acestor restricții sau reglementări.

## **ACTIVITĂȚI DE MARE RISC**

SOFTWARE-ul nu este tolerant la erori și nu este proiectat, produs sau destinat utilizării sau vânzării drept echipament de control online în medii periculoase ce necesită o funcționare fără defecțiuni, cum ar fi în exploatarea instalațiilor nucleare, în sisteme de navigație sau control al aparatelor de zbor, controlul traficului aerian, mașini de asistare directă a vieții sau sisteme de armament, circumstanțe în care defectarea SOFTWARE-ului ar putea avea ca rezultat decese, vătămări personale sau daune fizice sau de mediu grave („ACTIVITĂȚI DE MARE RISC”). SONY, fiecare dintre FURNIZORII TERȚI și filialele acestora renunță în mod specific la orice garanție, obligație sau condiție de conformitate explicită sau implicită pentru ACTIVITĂȚI DE MARE RISC.

## **EXCLUDEREA GARANȚIEI PENTRU SOFTWARE**

Luați la cunoștință și sunteți de acord că utilizarea SOFTWARE-ului reprezintă exclusiv riscul dumneavoastră și că sunteți responsabili pentru utilizarea SOFTWARE-ULUI. SOFTWARE-ul este furnizat „CA ATARE” și fără niciun fel de garanții, obligații sau condiții.

SONY ȘI FURNIZORII TERȚI (în scopul acestei Secțiuni, SONY ȘI FURNIZORII TERȚI vor fi denumiți colectiv „SONY”) RENUNȚĂ ÎN MOD EXPRES LA TOATE GARANȚIILE, OBLIGAȚIILE ȘI CONDIȚIILE, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTE, GARANȚIILE IMPLICITE DE COMERCIALIZARE, NEÎNCĂLCARE ȘI POTRIVIRE CU UN ANUMIT SCOP. SONY NU GARANTEAZĂ, NU PUNE NICIO CONDIȚIE ȘI NU FACE NICIO DECLARAȚIE (A) CĂ FUNCȚIILE CONȚINUTE DE SOFTWARE VĂ VOR SATISFACE CERINȚELE SAU CĂ VOR FI ACTUALIZATE, (B) CĂ SOFTWARE-UL VA FUNCȚIONA CORECT SAU FĂRĂ ERORI SAU CĂ DEFECTIUNILE VOR FI REMEDIATE, (C) CĂ SOFTWARE-UL NU VA DETERIORA NICIUN ALT SOFTWARE, ECHIPAMENT HARDWARE SAU DATE, (D) CĂ ORICE SOFTWARE, SERVICII DE REȚEA (INCLUSIV INTERNETUL) SAU PRODUSE (DIFERITE DE SOFTWARE) DE CARE DEPINDE PERFORMANȚA SOFTWARE-ULUI VOR FI DISPONIBILE ÎN PERMANENȚĂ, CONTINUU SAU FĂRĂ MODIFICĂRI ȘI, (E) CU PRIVIRE LA UTILIZAREA SAU REZULTATELE DE UTILIZARE A SOFTWARE-ULUI DIN PERSPECTIVA CORECTITUDINII, ACURATEȚEI, SIGURANȚEI SAU ALTELE ASEMENEA.

NICIO INFORMAȚIE ȘI NICIUN SFAT, VERBAL SAU ÎN SCRIS, DAT DE SONY SAU DE UN REPREZENTANT AUTORIZAT AL SONY NU VA CREA O GARANȚIE, OBLIGAȚIE SAU CONDIȚIE SAU NU VA CREȘTE ÎN NICIUN FEL SFERA DE ACOPERIRE A ACESTEI GARANȚII. ÎN CAZUL ÎN CARE SOFTWARE-UL ESTE DEFECTUOS, VĂ ASUMAȚI INTEGRAL COSTURILE DE SERVICE, REPARAȚII SAU CORECȚIE NECESARE. UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA GARANȚIILOR IMPLICITE, ASTFEL CĂ ESTE POSIBIL CA ACESTE EXCLUDERI SĂ NU FIE VALABILE PENTRU DUMNEAVOASTRĂ.

### **LIMITAREA RĂSPUNDERII**

SONY ȘI FURNIZORII TERȚI (în scopul acestei Secțiuni, SONY ȘI FURNIZORII TERȚI vor fi denumiți colectiv „SONY”) NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIO DAUNĂ ACCIDENTALĂ SAU ÎN CONSECINȚĂ PROVOCATĂ DE ÎNCĂLCAREA GARANȚIEI EXPRESE SAU IMPLICITE, ÎNCĂLCAREA CONTRACTULUI, NEGLIJENȚĂ, RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU ORICE ALTĂ TEORIE JURIDICĂ CU PRIVIRE LA SOFTWARE, INCLUSIV, FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTE, DAUNELE PROVOCATE DE PIERDERILE DE PROFIT, DE VENITURI, PIERDEREA DATELOR, INCAPACITATEA DE UTILIZARE A SOFTWARE-ULUI SAU A ORICĂRUI ECHIPAMENT HARDWARE ASOCIAT, INACTIVITATE ȘI TIMPUL DE UTILIZARE, CHIAR DACĂ AU FOST INFORMAȚII ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE. ÎN ORICE CAZ, RĂSPUNDEREA INDIVIDUALĂ ȘI CUMULATĂ, ÎN BAZA ORICĂREI PREVEDERI A ACESTUI EULA, SE VA LIMITA LA SUMA PLĂTITĂ EFECTIV PENTRU PRODUS. UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA DAUNELOR ACCIDENTALE SAU ÎN CONSECINȚĂ, ASTFEL CĂ ESTE POSIBIL CA EXCLUDEREA SAU LIMITAREA DE MAI SUS SĂ NU FIE VALABILĂ PENTRU DUMNEAVOASTRĂ.

### **CARACTERISTICA DE ACTUALIZARE AUTOMATĂ**

Din când în când, SONY sau FURNIZORII TERȚI pot actualiza sau modifica automat SOFTWARE-ul, inclusiv, dar fără a se limita la acestea, în scopul îmbunătățirii funcțiilor de securitate, de corecție a erorilor și îmbunătățire a funcțiilor, în momentul în care interacționați cu serverele SONY sau terțe sau în alte circumstanțe. Aceste actualizări sau modificări pot șterge sau modifica natura caracteristicilor sau alte aspecte ale SOFTWARE-ului, inclusiv, fără a se limita la acestea, funcțiile pe care vă bazați. Confirmați și sunteți de acord că aceste activități sunt la latitudinea SONY și că SONY poate condiționa continuarea utilizării SOFTWARE-ului cu instalarea completă sau acceptarea acestor actualizări sau modificări. Toate actualizările/modificările vor fi considerate parte integrantă din SOFTWARE și vor fi integrate în acesta, în scopul acestui EULA. Prin acceptarea acestui EULA, vă exprimați acordul cu privire la aceste actualizări/modificări.

## **ACORDUL INTEGRAL, DEROGARE, SEPARABILITATE**

Prezentul EULA și politica de confidențialitate SONY, cu completările și modificările ulterioare, constituie împreună întregul acord dintre dumneavoastră și SONY în privința SOFTWARE-ului. Dacă SONY nu își exercită sau nu aplică vreun drept sau prevedere a prezentului EULA nu înseamnă că renunță la dreptul sau prevederea respectivă. Dacă o parte din acest EULA este invalidată, devine ilegală sau inaplicabilă, prevederile respective vor fi aplicate în măsura permisă în scopul menținerii obiectivului acestui EULA și, celelalte părți își vor rămâne integral aplicabile și în vigoare.

## **LEGEA APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIE**

Convenția Națiunilor Unite cu privire la Contracte pentru Vânzarea internațională de bunuri nu se va aplica în cazul acestui EULA. Acest EULA va fi guvernat de legile Japoniei, fără a ține cont de niciun conflict dintre prevederile legale. Orice dispută care reiese din acest EULA se va supune forului exclusiv al tribunalelor din Tokyo, Japonia, iar părțile acordului consimt prin prezentul că sunt de acord cu forul și jurisdicția acestor tribunale.

## **REMEDII ECHITABILE**

Cu excepția prevederilor contrarii din acest EULA, confirmați și sunteți de acord că orice încălcare sau nerespectare a acestui EULA de către dumneavoastră va provoca daune ireparabile pentru SONY, pentru care despăgubirile monetare ar fi inadecvate și, consimțiți ca SONY să obțină orice despăgubiri reparatorii sau echitabile pe care SONY le consideră necesare sau adecvate în astfel de situații. De asemenea, SONY poate lua măsuri legale și tehnice în scopul prevenirii încălcării și/sau aplicării acestui EULA, inclusiv, dar fără a se limita la acestea, întreruperea imediată a utilizării SOFTWARE-ului de către dumneavoastră, dacă SONY consideră că încălcați sau intenționați să încălcați prezentul EULA. Aceste măsuri vin în completarea despăgubirilor de care SONY beneficiază conform legii, în bani sau în baza contractului.

## **ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

Fără a prejudicia niciunul dintre drepturile pe care îl deține, SONY poate rezilia prezentul EULA în cazul în care nu respectați termenii acestuia. În cazul încetării contractului, trebuie să încetați orice fel de utilizare și să distrugeți toate copiile SOFTWARE-ului.

## **AMENDAMENT**

SONY ÎȘI REZERVĂ DREPTUL DE A AMENDA ORICARE DINTRE TERMENII ACESTUI EULA DUPĂ BUNUL PLAC PRIN POSTAREA UNEI NOTIFICĂRI PE UN SITE WEB DESEMNAS DE SONY, PRIN NOTIFICARE E-MAIL LA ADRESA E-MAIL FURNIZATĂ DE DUMNEAVOASTRĂ, PRIN NOTIFICARE ÎN CADRUL PROCESULUI PRIN CARE OBȚINEȚI UPGRADE-URI/ACTUALIZĂRI SAU PRIN ORICE FEL DE NOTIFICARE ACCEPTĂ LEGAL. Dacă nu sunteți de acord cu amendamentul, trebuie să contactați cu promptitudine SONY pentru instrucțiuni. Continuarea utilizării SOFTWARE-ului după data de intrare în vigoare menționată în notificare va echivala cu acordul dumneavoastră în privința amendamentului respectiv.

## **BENEFICIARI TERȚI**

Fiecare FURNIZOR TERȚ este un beneficiar terț desemnat în mod explicit și, va avea dreptul de a aplica fiecare prevedere a acestui EULA referitoare la SOFTWARE-ul furnizat de terțul respectiv.

În cazul în care aveți întrebări cu privire la acest EULA, puteți contacta SONY în scris la adresa de contact valabilă în fiecare regiune sau țară.

Drepturi de autor © 2014 Sony Corporation.

Software-ul acestui sistem se poate actualiza în viitor. Pentru a afla detalii despre eventualele actualizări disponibile, vizitați următorul URL.

Pentru clienții din Europa și Rusia:  
[www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support)

Pentru clienții din alte țări/regiuni:  
<http://www.sony-asia.com/section/support>

LDAC

HDMI

Made for



iPod



iPhone

<http://www.sony.net/>



\* 4 5 5 8 5 6 1 1 3 \* (1)